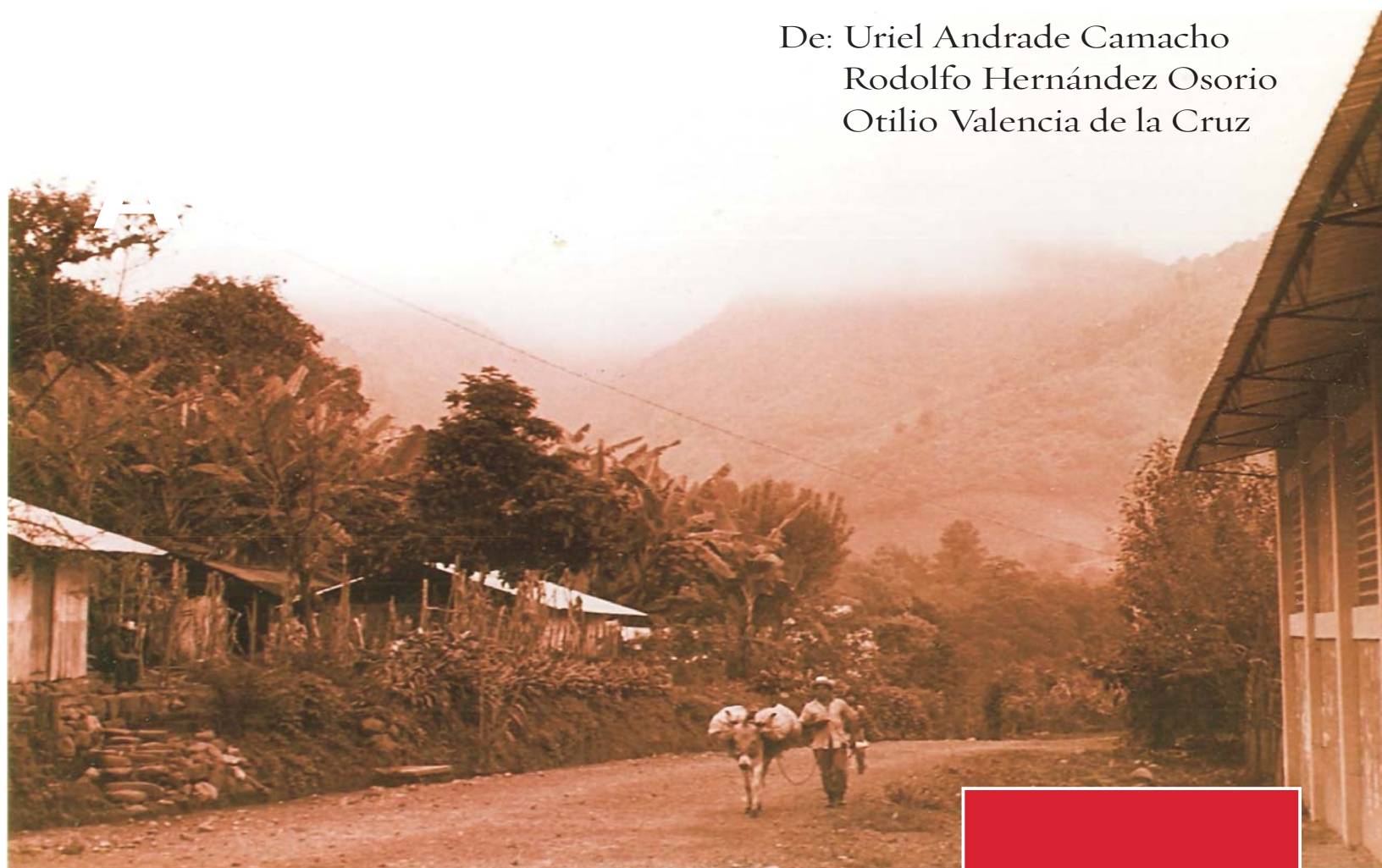


# Altepetokayotl

De: Uriel Andrade Camacho  
Rodolfo Hernández Osorio  
Otilio Valencia de la Cruz



*Veracruz late con fuerza*

Nombres geográficos de las  
regiones nahuas del Estado de Veracruz



**VERACRUZ**  
GOBIERNO DEL ESTADO

Academia Veracruzana de las Lenguas Indígenas



## **Mtro. Uriel Andrade Camacho**

**Estudió Nutrición y Antropología social y la maestría en Administración de Sistemas de Salud en la Universidad Veracruzana, actualmente se desempeña en la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI) en la Delegación Veracruz.**

## **Antrop. Rodolfo Hernández Osorio**

**Antropólogo Lingüista, hablante de la lengua náhuatl de la región de Chicontepepec Veracruz; egresado de la Universidad Veracruzana, colaboro en diversas investigaciones en la Universidad Nacional Autónoma de México y actualmente investigador de la Academia Veracruzana de las Lenguas Indígenas.**

## **Antrop. Otilio Valencia de la Cruz**

**Antropólogo Lingüista hablante de la lengua náhuatl de la Huasteca de Veracruz, egresado de la Universidad Veracruzana coautor del libro “Algunos puntos importantes”, Coordinó el libro “Melatajtol”, Antología literaria de la lengua náhuatl del sur de Veracruz, actualmente investigador de la Academia Veracruzana de las Lenguas Indígenas de Veracruz.**



**El material que aquí presentamos, es producto de las andanzas efectuadas en varias poblaciones de diferentes regiones nahuas de Veracruz, y fue recabado, seleccionado y parcialmente analizado durante los estudios universitarios en la Facultad de Antropología de la Universidad Veracruzana, para después reencontrarse y conjuntar otros saberes, experiencias académicas y profesionales.**

**El propósito de este material es que sea de utilidad, para los estudiantes, investigadores y público en general, es por ello que el contenido presenta un lenguaje sencillo evitando los tecnicismos y sirva como una introducción a todas aquellas personas que se encuentren interesadas en aprender el idioma náhuatl o aquellas que sienten curiosidad por conocer el significado de los poblados que ostentan nombres en lengua, a los estudiantes y al público en general que sabe que el idioma náhuatl es la lengua indígena con mayor número de hablantes en México y en nuestro Estado de Veracruz.**

# **ALTEPETOKAYOTL**

Nombres geográficos de las regiones nahuas  
del estado de Veracruz

**GOBIERNO DEL ESTADO DE VERACRUZ  
DE IGNACIO DE LA LLAVE**

**LIC. FIDEL HERRERA BELTRÁN**  
Gobernador del Estado de Veracruz

**DR. VÍCTOR A. ARREDONDO ÁLVAREZ**  
Secretario de Educación

**LIC. LUCÍA TEPOLE ORTEGA**  
Directora General de la Academia  
Veracruzana de las Lenguas Indígenas

# **ACADEMIA VERACRUZANA DE LAS LENGUAS INDÍGENAS**

**Lucía Tepole Ortega**

*Directora General*

**Juventina Ortega**

*Subdirectora de Desarrollo*

**Crescencio García Ramos**

*Subdirector de Investigación*

**Fermín Olivo Domínguez**

*Encargado de la Sección de Tecnologías de la Información*

**Luis Alberto Martínez Maldonado**

*Encargado del Departamento Administrativo de la AVELI*

**Rodolfo Hernández Osorio**

**Otilio Valencia de la Cruz**

*Investigadores de la AVELI*

**Uriel Andrade Camacho**

*Idea original*

**Uriel Andrade Camacho**

**Rodolfo Hernández Osorio**

**Otilio Valencia de la Cruz**

*Autores*

**Crescencio García Ramos**

**Jorge Ramírez Soriano**

*Revisión y estilo*

**Fermín Olivo Domínguez**

*Diseño de portada, formación y apoyo técnico*

**ALTEPETOKAYOTL, *Nombres geográficos de las regiones nahuas del estado de Veracruz***

Primera edición: 2008

D.R. © 2008 Academia Veracruzana de las Lenguas Indígenas

Perú 56, Col. Centro

C.P. 91000

Xalapa, Veracruz, México

ISBN:

**ALTEPETOKAYOTL, *Nombres geográficos de las regiones nahuas del estado de Veracruz***, es un texto editado por la Academia Veracruzana de las Lenguas Indígenas. Toda correspondencia dirigirla a la calle Perú No. 56 Col. Centro, Xalapa, Ver. CP. 91000, Tel. (228) 8904119 / 20

## **DEDICATORIA DE LOS AUTORES:**

Al Dr. Gonzalo Aguirre Beltrán un ejemplo de creatividad en el trabajo antropológico. In memoriam.

Al Dr. Carlo Antonio Castro Guevara. Decano de la Facultad de Antropología de la Universidad Veracruzana por compartir sus conocimientos lingüísticos.

### **MASS. Uriel Andrade Camacho**

A mi hija Ana Esther por llenar mi vida de alegría con su llegada.

### **Antrop. Rodolfo Hernández Osorio**

A mi hijo Teoehekatl, familiares y amigos

### **Antrop. Otilio Valencia de la Cruz**

A mis familiares y amigos



## **AGRADECIMIENTOS**

El llegar a la culminación de la presente obra, no ha sido fácil, haber recorrido senderos diferentes en el terreno de la investigación, nos llevó a verter y a conjuntar diferentes puntos y discusiones intensas, pero que a la vez nos hicieron crecer como personas e investigadores para ofrecerles ahora nuestras conclusiones; a la vez queremos dejar constancia, que su materialización no hubiese sido posible sin el apoyo de varias Instituciones y diferentes personalidades que mostraron siempre su interés y nos brindaron en todo momento su apoyo y nos alentaron a seguir adelante.

Agradecemos particularmente a la Lic. Lucía Tepole Ortega, Directora General de la Academia Veracruzana de las Lenguas Indígenas (AVELI), por todas las facilidades otorgadas para que esta obra llegara a la luz pública, de igual manera, al Gobierno del Estado que encabeza el Lic. Fidel Herrera Beltrán, a través del Consejo Editorial, por considerar esta obra esencial para la comunidad académica y para los pueblos indígenas; agradecemos de manera muy especial al Dr. Andrés Hasler Hangert, estudioso de la lengua y cultura náhuatl, por sus comentarios y sugerencias certeras en este trabajo.

## CONTENIDO

<b>PRESENTACIÓN</b>	.....	13
<b>INTRODUCCIÓN</b>	.....	15
<b>ALGUNAS CONSIDERACIONES</b>	.....	17
<b>ANGIOTOPÓNIMOS</b>	.....	19
San Andrés Oloapan	.....	19
San Andrés Tenejapan	.....	19
San Andrés Tlalnahuayocan	.....	19
San Andrés Tuxtla	.....	20
San Bartolo Tutotepec	.....	20
San José Atitla	.....	20
San Miguel Ecatepec	.....	21
Santa María Magdalena Tlaquilpa	.....	21
<b>FITOTOPÓNIMOS</b>	.....	22
Acatengo	.....	22
Acatitlan	.....	22
Acatzintla	.....	22
Acayucan	.....	23
Ahuacatepec	.....	23
Ahuacatlán	.....	23
Amatepec	.....	23
Amatlan Tuxpan	.....	24
Cacahuatengo	.....	24
Camotipan	.....	25
Chiltepec	.....	25
Coetzala	.....	25
Copaltitla	.....	26
Copultitla	.....	26
Elotepec	.....	26
Eloxochitlan	.....	27
Huayacocotla	.....	27
Huexotitla	.....	27
Ixhuatlan de Madero	.....	28
Limontitla	.....	28
Mangotitla	.....	28
Manzanatitlan	.....	29
Mecacalco	.....	29
Mecatlan	.....	29
Miahuatlan	.....	30
Miltepec	.....	30
Ocotempa	.....	30
Ocotepec	.....	31
Otatitlan	.....	31
Soconusco	.....	31
Soteapan	.....	32

Tomatlan	.....	32
Xilotla	.....	32
Xochitepec	.....	33
Xochitlan	.....	33
Xoxocotla	.....	33
Yoloxochititla	.....	34
Zacatepec	.....	34
Zacatlaixco	.....	34
Zintla	.....	35

**HIDROTOPÓNIMOS**

<b>HIDROTOPÓNIMOS</b>	.....	36
Actopan	.....	36
Acultzingo	.....	36
Ahuihuixtla	.....	37
Altotonga	.....	37
Amapan	.....	37
Anahuac	.....	38
Apazapan	.....	38
Atempa	.....	38
Atlahuilco	.....	39
Atlalco	.....	39
Atoyac	.....	39
Atzompa	.....	40
Axalpa	.....	40
Ayahualulco	.....	40
Caliapan	.....	41
Capulapan	.....	41
Chacalapan	.....	41
Chicomapan	.....	42
Hueyapan de Soconusco	.....	42
Meapan de calderas	.....	43
Mecayapan	.....	43
Moloacan	.....	43
Moyoapan	.....	44
Orizaba	.....	44
Pinahuizapan	.....	44
Sihuapan	.....	45
Sochiapan	.....	45
Teapan	.....	45
Tecapa	.....	46
Tequechulapan	.....	46
Tezonapan	.....	46
Tilapa	.....	47
Tlacuilapan	.....	47
Totuanpan	.....	47
Tuxpango	.....	48
Zapoapan de Amapan	.....	48
Zapoapan de Cabañas	.....	49
Zopiloapan	.....	49

<b>OROTOPÓNIMOS</b>	.....	50
Citlaltepec	.....	50
Coscomatepec	.....	50
Huehuetepan	.....	50
Huipiltepec	.....	51
Ixcatepec	.....	51
Ixmatlahuacan	.....	51
Ixtaczoquitlan	.....	52
Jalcomulco	.....	52
Jaltepec	.....	52
Jaltipan	.....	53
Mixcaltepec	.....	53
Otzolotepec	.....	53
Tatatila	.....	54
Tecoac	.....	54
Tehuipango	.....	54
Tenextepec	.....	55
Tenochnautla	.....	55
Tepapalotla	.....	55
Tepatlaxco	.....	56
Tepeapolco	.....	56
Tepeco	.....	56
Tepenahuac	.....	57
Tepetlan	.....	57
Tepetzintla	.....	57
Tepexilotla	.....	58
Tetla	.....	58
Tetlilco	.....	58
Tetzintla	.....	59
Texalpan	.....	59
Texcatepec	.....	59
Texistepec	.....	60
Tlacojalpan	.....	60
Tlacotalpan	.....	60
Tlalixcoyan	.....	61
Tlaltengo	.....	61
Tlaltetzintla	.....	61
Xaltepec	.....	62
Yohualtepec	.....	62
Zacualpan	.....	62
<b>TEOTOPÓNIMOS</b>	.....	63
Tehuacan	.....	63
Teocelo	.....	63
Teoteca	.....	63
Teotepec	.....	64
Teotlalco	.....	64
Texhuacan	.....	64

Zihuateo	65
<b>TOPÓNIMOS HÍBRIDOS</b>	66
Barragantitlan	66
Cruztitla	66
Hidalgotitlan	67
<b>TOPÓNIMOS NUMERALES</b>	68
Chicontepec	68
Eyipantla	68
Eyitepec	68
Naolinco	69
Nautla	69
Omealca	69
Omeapan	70
Yecuatla	70
Zempoala	70
<b>ZOOTOPÓNIMOS</b>	71
Ayotzintla	71
Paso de Tlacolula	71
Tuxpan	71
Astacinga	72
Ayotla	72
Ayotuxtla	72
Coyutla	73
Coacoatzintla	73
Coatepec	73
Coatzacoalcos	74
Coatzintla	74
Coyotepec	74
Coyotitlan	75
Cuapan	75
Huatusco	75
Huiloapan de Cuauhtémoc	76
Huilotla	76
Mazatepec	77
Michapan	77
Papaloapan	77
Papalotla	78
Quetzalapa	78
Sayolan	78
Sayultepec	79
Tecolotepec	79
Tecolotitla	79
Tecuanapa	80
Tlacolulan	80
Tlaquetzaltitla	80
Totolapan	81
Totoltempa	81

Totutla	.....	81
Toxtlacoaya	.....	82
Tuzamapan	.....	82
Zopilotepec	.....	82
Coacalco	.....	83
Xikochimalco	.....	83
<b>OTROS TOPÓNIMOS</b>	.....	84
Cotaxtla	.....	84
Tlapacoyan	.....	84
Tiilcalco	.....	84
Temaxcaltitla	.....	85
Zongolica	.....	85
Zontecomatlan	.....	85
Ilamatlán	.....	86
Mixtla de Altamirano	.....	86
Tatahuicapan	.....	86
Calcahualco	.....	87
Tihuatlán	.....	87
Olotepec	.....	87
Oluta	.....	88
Totomoxtepec	.....	88
Chacaltianguis	.....	88
Tequila	.....	89
Tlachichilco	.....	89
<b>BIBLIOGRAFÍA</b>	.....	90

## PRESENTACIÓN

La historia de los nombres de nuestros pueblos, está escrita con una singular característica en común, y es la que se refiere a la incorporación de los elementos geofísicos, biológicos y hasta de sus Deidades, para la construcción de los nombres de sus pueblos y de sus barrios, lo que los hace único en nuestro país.

Desde épocas inmemorables los antiguos mexicanos se preocuparon por mantener una estrecha relación hombre-naturaleza ello implicaba mantener una estricta observación de su entorno, con estos, contaron con suficientes elementos para llevar a cabo la construcción lingüística de los nombres de sus pueblos, donde vemos involucrados al relieve, la hidrología, la flora y la fauna, así como algunos otros elementos geográficos; también dedicaron nombres de sus pueblos, a sus deidades, lo que hace que admiremos la grandeza de su cultura.

Esta obra, **Altepetokayotl**, *Nombres geográficos de las regiones nahuas del estado de Veracruz*, es una herramienta que nos ayuda reavivar el pasado prehispánico, con un número considerable de lugares que conservan el nombre toponímico en lengua náhuatl en algunos casos solitario y en otros por la influencia de la religión se sincretiza con algún nombre de santo, además de proporcionar, de manera técnica, analítica y creativa, el desglose de las palabras, permite conocer sus raíces, a la vez que nos da entender la vida misma del lugar, espacio o pueblo al que hace referencia.

Es un hecho innegable que, la toponimia, conlleva una trayectoria de investigación comunitaria, la cual es importante compartir como una obra histórica y lingüística, para conocer a profundidad nuestras raíces y a la vez, nos permita contar con una guía práctica y de referencia, además de ilustrar la riqueza lingüística sobre el estudio, origen y significado de los nombres de los pueblos del estado de Veracruz.

Conocer los nombres autóctonos de los diferentes lugares, es también comprender las peculiaridades vitales de un determinado pueblo o territorio, así como la lengua, el paisaje, es decir, la cultura. Por este hecho, los topónimos sirven de base para iniciar, realizar o ampliar temas de investigación lingüística, geográfica, histórica, arqueológica, entre otros.

La entidad veracruzana es conocido por muchos, como uno de los estados con mayor diversidad étnica, con un mosaico rico en lenguas, paisajes naturales y un pasado histórico-cultural donde encontramos asentamientos de grandes culturas que nos legaron una riqueza admirable, así encontramos asentamientos olmecas, totonacos y huastecos, además de otros pueblos. El caso del náhuatl confirma la presencia de muchos nombres de lugares en este idioma, el cual refleja que la cultura conquistadora fue, por excelencia, la nahua.

La presente obra es uno de los resultados del llamado que hace el Ejecutivo Estatal por su preocupación para fortalecer la identidad de los pueblos y comunidades indígenas, las cuales se encuentran contenidas dentro del **Plan Veracruzano de Desarrollo 2005 - 2010** del Gobierno del Estado, a fin respaldar, mediante la creación de sus artes y letras, que

son parte importante de su riqueza cultural, que permitirá compartir en un contexto intercultural a las nuevas generaciones, para que se apropien y multipliquen estos saberes.

### **Academia Veracruzana de las Lenguas Indígenas**



## INTRODUCCIÓN

Desde tiempos inmemoriales los pueblos nahuas habitaron gran parte del actual territorio mexicano, dejando a su paso innumerables vestigios de diferente índole, uno de ellos es el que nos ocupa, y se refiere a la forma particular de describir y nombrar los espacios geográficos donde se asentaron, los cuales en su mayoría siguen vigentes, no obstante, al paso de los tiempos, algunos de estos han sufrido cambios significativos por lo que ser hablante del náhuatl no garantiza conservar su pureza o es suficiente para determinar con precisión, el significado exacto de un topónimo, ya que esto requiere necesariamente del apoyo de documentos históricos, lingüísticos, arqueológicos, antropológicos y de otras disciplinas afines.

La toponimia es la amalgama de fenómenos físicos contenidos en la naturaleza, lingüísticos e históricos, en cuyo contexto se le da nombre a los hechos o accidentes geográficos, ya sean naturales o artificiales, por lo tanto, es parte de un rico patrimonio cultural. Según el diccionario de la lengua española, el término **topónimo** lo define como: **nombre propio de lugar**, y en la enciclopedia libre de wikipedia, menciona que la palabra proviene etimológicamente del griego τόπος *topos* 'lugar' y ὄνομα *ōnoma* 'nombre'.

Los nombres derivados de paisajes geográficos de las regiones nahuas del estado de Veracruz son un testimonio relevante y elocuente del pasado, nacen como una necesidad de identidad e identificación de su territorio, en una determinada etapa del desarrollo de una lengua, pero a su vez, a lo largo del tiempo sufren cambios lingüísticos en la estructura e incluso en sus contenidos, producto natural del desarrollo que sufren los pueblos en su cultura.

A partir de los estudios arqueológicos, antropológicos, históricos, lingüísticos, entre otros, han ayudado a descifrar y comprender los nombres y significados de los espacios que en algún momento fueron habitados o siguen siendo ocupados y, donde queda registrada la vida cotidiana de los pueblos.

Existen muchos topónimos nahuas que se encuentran registrados en cartas geográficas y que no son estudiados lingüísticamente, es por ello, que en este documento nos hemos dado a la tarea de mostrar una parte importante de ese enorme número de toponimias apoyados en un análisis lingüístico.

Dentro de los aspectos del análisis que nos permite la lingüística antropológica, una investigación puede utilizar como herramienta dos tipos de fuentes: las documentales que se refieren a todo tipo de textos impresos, tales como: bibliográficos, escritos de viajeros, científicos, religiosos, lingüistas, antropólogos, escritores, periodistas, entre otros, y las que constituyen fuentes orales, corresponde a toda información que se obtiene de manera oral, así como la transcripción que realiza el investigador de estas.

Los topónimos indígenas constituyen parte del patrimonio cultural intangible, que motivan a ser estudiados, preservando sus expresiones originales, rescatando sus significados y

difundirlos, al igual que aquellas que han surgido en cada una de las etapas en las que se han hecho aportes a este legado.

Un mundo lleno de adelantos científicos y tecnológicos, donde los elementos culturales de las sociedades globalizadas se difunden e invaden a las poblaciones donde su economía es limitada, pero llenas de riqueza cultural y lingüística, por ello es que hacemos un llamado a los interesados en estos estudios, donde el objetivo principal es desentrañar sus significados y darlos a conocer algunos topónimos a futuras generaciones, conozcan su idiosincrasia y cultura de personas ya desaparecidas, a veces muy lejanas o desconocidas en nuestra vida cotidiana, pero lo más importante es explicar y explicarnos como los antiguos mexicanos tuvieron un contacto armonioso con la naturaleza, haciéndola parte de ellos , de su vida y de su lengua.

Por razones metodológicas de análisis, los topónimos se analizaran en dos categorías; los que son exclusivos en una sola lengua en este caso, el náhuatl y las que se mezclan con el español de esta manera podemos encontrar que:

Los topónimos se clasifican en:

- **ANGIOTOPONIMO:** Que se refiere a la composición de nombres de santuarios.
- **FITOTOPÓNIMOS:** Son aquellos nombres que hacen referencia a árboles, plantas, flores...
- **HIDROTOPÓNIMOS:** Se refiere a ríos, lagunas, fuentes, manantiales u otros sitios donde se encuentra presente el elemento agua.
- **OROTOPÓNIMOS:** Tiene relación o se refiere a elevaciones del terreno, planicies, llanos...
- **TEOTOPÓNIMO:** Son aquellos nombres que hacen referencia a Dioses o divinidades
- **TOPÓNIMO HÍBRIDOS:** Son aquellos nombres compuestos en dos idiomas tal es el caso de *Cruztitla*, *cruz* que es palabra del castellano y *titla*, es parte de una palabra nahua.
- **TOPÓNIMOS NUMERALES:** Son nombres geográficos que tienen relación con números
- **ZOOTOPÓNIMOS:** Su principal característica es que tienen que ver con seres vivos y hacen referencia a aves, mamíferos, reptiles, anfibios, peces, insectos...

Es necesario hacer notar que, además de la clasificación presentada anteriormente, podemos obtener combinaciones entre los que acabamos de mencionar, resultando combinaciones interesantes dignas de someterlas a un análisis, como los: *Fitohidropónimos*, que hace referencia a la mezcla de dos topónimos, tal es el caso de */fito/* que hace referencia a plantas y a su vez, */hidro/* que hace referencia al agua, como ejemplo podemos mencionar la palabra *axochitl*, que se compone de */a/* raíz de la palabra *atl* = “agua” y *xochitl* = “flor”, por lo tanto, *axochitl* significa “Flor acuática”.

Xalapa, Ver., 2008

## ALGUNAS CONSIDERACIONES:

El náhuatl tiene poco más de quinientos años y su uso ha sido mayormente oral, o al menos el tipo de escritura que se manejaba antes de la conquista española, era principalmente a partir de ideogramas, pictogramas o fonogramas, pero después, los conquistadores españoles, conocedores del latín, griego y español, aprovecharon utilizar las grafías latinas, para representar los sonidos de las lenguas de México, y es el caso del idioma náhuatl; desde entonces muchos han propuesto varios alfabetos, pero que aún carecen de estudios y análisis científico suficientes, con la profundidad que amerita el caso, todo esto porque la ciencia de la lingüística es reciente, y lejos del alcance de los hablantes, de las lenguas indígenas en general, sin embargo, actualmente tenemos la oportunidad de hacer usos de esta disciplina en nuestras lenguas, por ello es que en esta obra queremos hacer algunos aportes para el uso del siguiente alfabeto:

a, (a) w (wa), ch (cha), e (e), h (ha), i (i), k (ka), ku (kua), l (la), m (ma), n (na), o (o)

p (pa), s (sa), t (ta), tl (tla), tz (tza), x (xa), y (ya).

El análisis presentado en este material, tiene el siguiente procedimiento: identificar la palabra en **negritas** a analizar, después detectar las **cursivas** la que se le hará el corte morfológico, posteriormente se enlistan los cortes que se hayan hecho con sus correspondientes significados, después se identifican tipos de palabras, se menciona nuevamente el término analizado con la escritura clásica y entre paréntesis con el alfabeto actual, presentado anteriormente, por último, se presenta el significado que corresponde de acuerdo al análisis y la información dada por hablantes nahuas de nuestro estado.

El guión que se encuentra antes o después de la raíz de la palabra o en ambos lados, indican que hay morfemas, antes o después y sirven para construir la palabra y descubrir su significado.

Presentamos de una manera sencilla los afijos<sup>1</sup> que aparecen con más frecuencia en los topónimos registrados.

<b>ESCRITURA CLÁSICA</b>	<b>ESCRITURA ACTUAL</b>	<b>SIGNIFICADO DE LOS AFIJOS</b>
<i>/-ca/</i>	<i>/-ka/</i>	En o con
<i>/-can/</i>	<i>/-kan/</i>	Locativo
<i>/-co, -c/</i>	<i>/-ko, -k/</i>	Dentro o en
<i>/-hua/</i>	<i>/-wa/</i>	Sufijo posesivo
<i>/-la, -lan/</i>	<i>/-la, -lan/</i>	Locativo abundancial
<i>/-pa/</i>	<i>/-pa/</i>	Con, de, en
<i>/-pan/</i>	<i>/-pan/</i>	Sobre, en, por, en tiempo
<i>/-ti-/</i>	<i>/-ti-/</i>	Partícula ligativa
<i>/-tla/</i>	<i>/-tla/</i>	Locativo abundancial
<i>/-tlan/</i>	<i>/-tlan/</i>	
<i>/-tzintla/</i>	<i>/-tzintla/</i>	Abajo, al pie de, en la base
<i>/-tzin/</i>	<i>/-tzin/</i>	Partícula diminutivizador u honorífico
<i>/-yan/</i>	<i>/-yan/</i>	Lugar donde se realiza una acción
<i>/-yo/</i>	<i>/-yo/</i>	Locativo abundancial

---

<sup>1</sup> Los afijos son partículas que van antes, en medio o al final de una palabra o raíz, y se clasifican en prefijos, infijos y sufijos.

## ANGIOTOPÓNIMOS

### San Andrés Oloapan

**Oloapan**, se compone de:

- 1.- / **olo** / = Raíz de la palabra (**olo-**, **olotl** = olote)
- 2.- / **apan** / = Raíz de la palabra (**-apan** = río, arroyo)
- 3.- / **olotl** / + / **apan** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Oloapan (Oloapan)**. Río de (los) olotes

### San Andrés Tenejapan

**Tenejapan**, se compone de:

- 1.- / **tenej** / = Raíz de la palabra (**tene-**, **tenextli** = piedra caliza)
- 2.- / **apan** / = Raíz de la palabra (**-apan** = río, arroyo)
- 3.- / **tenextli** / + / **apan** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Tenejapan (Tenexapan)**. Río de las piedras calizas

### San Andrés Tlalnahuayocan

**Tlalnahuayocan**, se compone de:

- 1.- / **tlal** / = Raíz de la palabra (**tlal-**, **tlalli** = tierra)
- 2.- / **nelhuayo** / = Raíz de la palabra (**-nelwayo-**, **nelwayotl** = raíz)
- 3.- / **-can, -kan** / = Locativo
- 4.- / **tlalli** / + / **nelwayotl** / + / **-kan** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo
- 6.- **Tlalnahuayocan (Tlalnahuayokah)**. Lugar donde hay raíces

## San Andrés Tuxtla

**Tuxtla**, se compone de:

- 1.- / **tux** / = Raíz de la palabra (**toch-**, **tochtli** = conejo)
- 2.- / **-tla** / = Locativo abundancial
- 3.- / **tochtli** / + / **-tla** /
- 4.- Sustantivo + locativo abundancial
- 5.- **Tuxtla (Tochtlan)**. Lugar donde abundan los conejos

## San Bartolo Tutotepec

**Tutotepec**, se compone de:

- 1.- / **tuto** / = Raíz de la palabra (**toto-**, **tototl** = ave o pájaro)
- 2.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**-tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 3.- / **-c, -k** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **tototl** / + / **tepetl** / + / **-k** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Tutotepec (Tototepek)**. Lugar en cerro de los pájaros

## San José Atitla

**Atitla**, se compone de:

- 1.- / **a** / = Raíz de la palabra (**a-**, **atl** = agua)
- 2.- / **-ti-** / = Partícula ligativa
- 3.- / **-tla** / = Locativo abundancial
- 4.- / **a** / + / **-ti-** / + / **-tla** /
- 5.- Sustantivo + partícula ligativa + locativo abundancial
- 6.- **Atitla (Atitla)**. Lugar donde abunda el agua

## San Miguel Ecatepec

**Ecatepec**, se compone de:

- 1.- / **eca** / = Raíz de la palabra (**eheka-**, **ehekatl** = viento)
- 2.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**-tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 3.- / **-c, -k** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **ehekatl** / + / **tepetl** / + / **-k** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Ecatepec (Ekatepek)**. En el cerro de los vientos

## Santa María Magdalena Tlaquilpa

**Tlaquilpa**, se compone de:

- 1.- / **tlaquil** / = Raíz de la palabra (**tlakil-**, **tlakilotl** = fruta)
- 2.- / **-pa** / = Locativo, con, de, en
- 3.- / **tlakilotl** / + / **-pa** /
- 4.- Sustantivo + locativo, con, de, en
- 5.- **Tlaquilpa (Tlakilpa)**. Lugar de frutas

## FITOTOPÓNIMOS

### Acatengo

**Acatengo**, se compone de:

- 1.- / **aca** / = Raíz de la palabra (**aka-**, **akatl** = carrizo o caña)
- 2.- / **ten** / = Raíz de la palabra (**-ten-**, **tentli** = labio)
- 3.- / **-co**, **-ko** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **akatl** / + / **tentli** / + / **-ko** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro, en
- 6.- **Acatengo (Akatenko)**. En la orilla del carrizal

### Acatitlan

**Acatitlan**, se compone de:

- 1.- / **aca** / = Raíz de la palabra (**aka-**, **akatl** = carrizo o caña)
- 2.- / **-ti-** / = Partícula ligativa
- 3.- / **-tlan** / = Locativo abundancial
- 4.- / **akatl** / + / **-ti-** / + / **-tlan** /
- 5.- Sustantivo + partícula ligativa + locativo abundancial
- 6.- **Acatitlan (Akatitlah)**. Lugar donde abunda el carrizo

### Acatzintla

**Acatzintla**, se compone de:

- 1.- / **aca** / = Raíz de la palabra (**aka-**, **akatl** = carrizo o caña)
- 2.- / **tzintla** / = Raíz de la palabra (**-tzintla** = abajo, debajo, al pie de)
- 3.- / **akatl** / + / **tzintla** /
- 4.- Sustantivo + adverbio de lugar
- 5.- **Acatzintla (Akatzintla)**. Al pie del carrizal o cañal



## Acayucan

**Acayucan**, se compone de:

- 1.- / **aca** / = Raíz de la palabra (**aka-**, **akatl** = carrizo o caña)
- 2.- /-**yu-**, -**yo-** / = Partícula abundancial
- 3.- /-**can**, -**kan** / = Locativo
- 4.- / **akatl** / + /-**yo-** / + /-**kan** /
- 5.- Sustantivo + partícula abundancial + locativo
- 6.- **Acayucan (Akayokan)**. Lugar donde abunda el carrizo o la caña

## Ahuacatepec

**Ahuacatepec**, se compone de:

- 1.- / **ahuaka** / = Raíz de la palabra (**awaka-**, **awakatl** = aguacate)
- 2.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (-**tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 3.- /-**c**, -**k** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **awakatl** / + / **tepetl** / + /-**k** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Ahuacatepec (Awakatepek)**. En el cerro de los aguacates

## Amatepec

**Amatepec**, se compone de:

- 1.- / **ama** / = Raíz de la palabra (**ama-**, **amatl** = amate, papel)
- 2.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (-**tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 3.- /-**c**, -**k** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **amatl** / + / **tepetl** / + /-**k** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo
- 6.- **Amatepec (Amatepek)**. En el cerro de los amates

## Amatlan Tuxpan

**Amatlan**, se compone de:

- 1.- / **ama**/ = Raíz de la palabra (**ama-**, **amatl** = hoja, papel, amate)
- 2.- / **-tlan** / = Locativo abundancial
- 3.- / **amatl** / + / **-tlan** /
- 4.- Sustantivo + locativo abundancial
- 5.- **Amatlan (Amatlan)**. Lugar de los amates.

## Tuxpan

**Tuxpan**, se compone de:

- 1.- / **tux** / = Raíz de la palabra (**toch-**, **tochtli** = conejo)
- 2.- / **-pan** / = Locativo, sobre, en, por, en tiempo
- 3.- / **tochtli** / + / **-pan** /
- 4.- Sustantivo + locativo, sobre, en, por, en tiempo
- 5.- **Tuxpan (Tochpan)**. Lugar de conejos

## Cacahuatengo

**Cacahuatengo**, se compone de:

- 1.- / **cacahua** / = Raíz de la palabra (**kakawa-**, **kakawatl** = cacahuete)
- 2.- / **ten** / = Raíz de la palabra (**-ten-**, **tentli** = labios u orilla)
- 3.- / **-go, -ko** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **kakawatl** / + / **tentli** / + / **-ko** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Cacahuatenco (kakawatenko)**. En la orilla del cacahuatal

## Camotipan

**Camotipan**, se compone de:

- 1.- / **camo-** / = Raíz de la palabra (**kamo-**, **kamohtli** = camote)
- 2.- / **-ti-** / = Partícula ligativa
- 3.- / **-pan** / = Locativo, sobre, en, por, en tiempo
- 4.- / **kamohtli** / + / **-ti-** / + / **-pan** /
- 5.- Sustantivo + partícula ligativa + locativo, sobre, en, por, en tiempo
- 6.- **Camotipan (kamohtipan)**. Por el camotal

## Chiltepec

**Chiltepec**, se compone de:

- 1.- / **chil** / = Raíz de la palabra (**chil-**, **chilli** = chile)
- 2.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**-tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 3.- / **-c, -k** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **chilli** / + / **tepetl** / + / **-k** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Chiltepec (Chiltepek)**. En el cerro de los chiles o en el cerro donde hay chile.

## Coetzala

**Coetzala**, se compone de:

- 1.- / **coe** / = Raíz de la palabra (**kue-**, **kuawitl** = árbol, bosque)
- 2.- / **tzala** / = Raíz de la palabra (**tzala-**, **tzalah** = en medio, debajo)
- 3.- / **kuawitl** / + / **tzala** /
- 4.- Sustantivo + adjetivo
- 5.- **Coetzala (kuatzalah)**. Entre los árboles o en medio de la arboleda

## Copaltitla

**Copaltitla**, se compone de:

- 1.- / **copal** / = Raíz de la palabra (**kopal-**, **kopalin** = *copal*, incienso)
- 2.- /- **ti-** / = Partícula ligativa
- 3.- /- **tla** / = Locativo abundancial
- 4.- / **kopalin** / + /- **ti-** / + /- **tla** /
- 5.- Sustantivo + partícula ligativa + locativo abundancial
- 6.- **Copaltitla (kopaltitla)**. Lugar donde abunda el copal

## Copultitla

**Copultitla**, se compone de:

- 1.- / **copul** / = Raíz de la palabra (**kopul-**, **kopalih** = *copal*)
- 2.- /- **ti-** / = Partícula ligativa
- 3.- /- **tla** / = Locativo abundancial
- 4.- / **kopalih** / + /- **ti-** / + /- **tla** /
- 5.- Sustantivo + partícula ligativa + locativo abundancial
- 6.- **Copultitla (Copaltitla)**. Lugar donde abunda el copal

## Elotepec

**Elotepec**, se compone de:

- 1.- / **elo** / = Raíz de la palabra (**elo-**, **elotl** = *elote*)
- 2.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**-tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 3.- /- **c**, -**k** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **elotl** / + / **tepetl** / + /- **k** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + Locativo, dentro o en
- 6.- **Elotepec (Elotepek)**. En el cerro de los elotes

## Eloxochitlan

**Eloxochitlan**, se compone de:

- 1.- / **elo** / = Raíz de la palabra (**elo-**, **elotl** = *elote*)
- 2.- / **xochi** / = Raíz de la palabra (**-xochi-**, **xochitl** = flor)
- 3.- / **-tlan** / = Locativo abundancial
- 4.- / **elotl** / + / **xochitl** / + / **-tlan** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo abundancial
- 6.- **Eloxochitlán (Eloxochitlah)**. Lugar donde abundan las flores de elote

## Huayacocotla

**Huayacocotla**, se compone de:

- 1.- / **huaya** / = Raíz de la palabra (**waya-**, **weyi** = grande)
- 2.- / **oco** / = Raíz de la palabra (**-oko-**, **okotl** = *ocote* o pino)
- 3.- / **-tla** / = Locativo abundancial
- 4.- / **weyi** / + / **okotl** / + / **-tla** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo abundancial
- 6.- **Huayacocotla (Weyiokotlah)**. Lugar donde abundan los ocotes o pinos grandes

## Huexotitla

**Huexotitla**, se compone de:

- 1.- / **huexo** / = Raíz de la palabra (**wexo-**, **wexotl** = *sauce*)
- 2.- / **-ti-** / = Partícula ligativa
- 3.- / **-tla** / = Locativo abundancial
- 4.- / **wexo** / + / **-ti-** / + / **-tla** /
- 5.- Sustantivo + partícula ligativa + locativo abundancial
- 6.- **Huexotitla (Wexotitla)**. Lugar donde abundan los sauces o el sauzal

## Ixhuatlan de Madero

**Ixhuatlán**, se compone de:

- 1.- / **ixhua** / = Raíz de la palabra (**iswa-**, **iswatl** = hojas para tamales o *papatla*)
- 2.- /-**tlan** / = Locativo abundancial
- 3.- / **iswatl** / + /-**tlan** /
- 5.- Sustantivo + locativo abundancial
- 6.- **Ixhuatlan (Ixwatlan)**. Lugar donde abundan las hojas para tamal o *papatlas*

## Limontitla

**Limontitla**, se compone de:

- 1.- / **limon** / = Raíz de la palabra (**limon-** = limón)
- 2.- /-**ti-** / = Partícula ligativa
- 3.- /-**tla** / = Locativo abundancial
- 4.- / **limon** / + /-**ti-** / + /-**tla** /
- 5.- Sustantivo + partícula ligativa + locativo abundancial
- 6.- **Limontitla (Limontitla)**. Lugar donde abundan los limones.

## Mangotitla

**Mangotitla**, se compone de:

- 1.- / **Mango** / = Raíz de la palabra (**mango-** = mango)
- 2.- /-**ti-** / = Partícula ligativa
- 3.- /-**tla** / = Locativo abundancial
- 4.- / **mango** / + /-**ti-** / + /-**tla** /
- 5.- Sustantivo + partícula ligativa + locativo abundancial
- 6.- **Mangotitla (Mankotitlah)**. Lugar donde abunda el mango.

## Manzanatitlan

**Manzanatitlan**, se compone de:

- 1.- / **Manzana** / = Raíz de la palabra (**manzana-** = manzana)
- 2.- / **-ti-** / = Partícula ligativa
- 3.- / **-tla** / = Locativo abundancial
- 4.- / **manzana** / + / **-ti-** / + / **-tla** /
- 5.- Sustantivo + partícula ligativa + locativo abundancial
- 6.- **Manzanatitlan (Manzanatitlan)**. Lugar donde abunda la manzana

## Mecacalco

**Mecacalco**, se compone de:

- 1.- / **meca** / = Raíz de la palabra (**meka-, mekatl** = bejuco o mecate)
- 2.- / **cal** / = Raíz de la palabra (**-kal-, kalli** = casa)
- 3.- / **-co, -ko** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **mekatl** / + / **kalli** / + / **-ko** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Mecacalco (Mekakalko)**. En la casa del mecate, en la casa donde hay mecate.

## Mecatlan

**Mecatlan**, se compone de:

- 1.- / **meca** / = Raíz de la palabra (**meka-, mekatl** = bejuco o mecate)
- 2.- / **-tlan** / = Locativo abundancial
- 3.- / **mekatl** / + / **-tlan** /
- 4.- Sustantivo + locativo abundancial
- 5.- **Mecatlan (Mekatlan)**. Lugar donde abunda el bejuco o mecate

## Miahuatlan

**Miahuatlan**, se compone de:

- 1.- /**Miahua**/ = Raíz de la palabra (**miawa-**, **miawatl** = espiga)
- 2.- /**-tlan** / = Locativo abundancial
- 3.- / **miawatl** / + /**-tlan** /
- 4.- Sustantivo + locativo abundancial
- 5.- **Miahuatlan (Miawatlan)**. Lugar donde abundan las espigas, lugar donde hay muchas espigas.

## Miltepec

**Miltepec**, se compone de:

- 1.- / **mil** / = Raíz de la palabra (**mil-**, **milli** = milpa)
- 2.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**-tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 3.- /**-c, -k** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **milli** / + / **tepetl** / + /**-k** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Miltepec (Miltepek)**. En el cerro de las milpas o cerro donde hay milpas

## Ocotempa

**Ocotempa**, se compone de:

- 1.- / **oco** / = Raíz de la palabra (**oko-**, **okotl** = ocote)
- 2.- / **tem** / = Raíz de la palabra (**-ten-**, **tentli** = labio u orilla)
- 3.- /**-pa** / = Locativo con, de, en
- 4.- / **okotl** / + / **tentli** / + /**-pa** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, con, de, en
- 6.- **Ocotempa (Okotempa)**. En la orilla de los ocotes



## Ocotepec

**Ocotepec**, se compone de:

- 1.- / **oco** / = Raíz de la palabra (**oko-**, **okotl** = ocote)
- 2.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**-tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 3.- / **-c**, **-k** / = Locativo, dentro, en
- 4.- / **okotl** / + / **tepetl** / + / **-k** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro, en
- 6.- **Ocotepec (Okotepec)**. En el cerro de los ocotes o cerro donde hay ocotes

## Otatitlan

**Otatitlan**, se compone de:

- 1.- / **ota** / = Raíz de la palabra (**ota-**, **ohlatl** = otate)
- 2.- / **-ti-** / = Partícula ligativa
- 3.- / **-tlan** / = Locativo abundancial
- 4.- / **ohlatl** / + / **-ti-** / + / **-tlan** /
- 5.- Sustantivo + partícula ligativa + locativo abundancial
- 6.- **Otatitlan (Ohlatitlah)**. Lugar donde abundan los otates

## Soconusco

**Soconusco**, se compone de:

- 1.- / **soco** / = Raíz de la palabra (**xoko-**, **xokok** = agrio)
- 2.- / **noch** / = Raíz de la palabra (**-noch-**, **nochtli** = tuna)
- 3.- / **-co**, **-ko** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **xokok** / + / **nochtli** / + / **-ko** /
- 5.- Adjetivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Soconusco (Xokonochko)**. Lugar de las tunas agrias

## Soteapan

**Soteapan**, se compone de:

- 1.- / **sote** / = Raíz de la palabra (**chote-** = chote)
- 2.- / **apan** / = Raíz de la palabra (**-apan** = río)
- 3.- / **chote** / + / **apan** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Soteapan (choteapan)**. Río donde hay chotes o río de chotes

## Tomatlan

**Tomatlan**, se compone de:

- 1.- / **toma** / = Raíz de la palabra (**toma-**, **tomatl** = tomate)
- 2.- / **-tlan** / = Locativo abundancial
- 3.- / **tomatl** / + / **-tlan** /
- 4.- Sustantivo + locativo abundancial
- 5.- **Tomatlan (Tomatlan)**. Lugar donde abunda el tomate

## Xilotla

**Xilotla**, se compone de:

- 1.- / **xilo** / = Raíz de la palabra (**xilo-**, **xilotl** = jilote)
- 2.- / **-tla** / = Locativo abundancial
- 3.- / **xilotl** / + / **-tla** /
- 4.- Sustantivo + locativo abundancial
- 5.- **Xilotlan (Xilotlah)**. Lugar donde abundan los jilotes

## Xochitepec

**Xochitepec**, se compone de:

- 1.- / **xochi-** / = Raíz de la palabra (**xochi-**, **xochitl** = flor)
- 2.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**-tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 3.- / **-c, -k** / = Locativo, dentro, en
- 4.- / **xochitl** / + / **tepetl** / + / **-k** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro, en
- 6.- **Xochitepec (Xochitepek)**. En el cerro de las flores

## Xochitlan

**Xochitlan**, se compone de:

- 1.- / **Xochi** / = Raíz de la palabra (**xochi-**, **xochitl** = flor)
- 2.- / **-tlan** / = Locativo abundancial
- 3.- / **xochitl** / + / **-tlan** /
- 4.- Sustantivo + locativo abundancial
- 5.- **Xochitlan (Xochitlan)**. Lugar donde abundan las flores

## Xoxocotla

**Xoxokotla**, se compone de:

- 1.- / **xoxo** / = Raíz de la palabra (**xoxo-**, **xoxoktik** = verde)
- 2.- / **oko** / = Raíz de la palabra (**-oko-**, **okotl** = ocote)
- 3.- / **-tla** / = Locativo abundancial
- 4.- / **xoxoktik** / + / **okotl** / + / **-tla** /
- 5.- Adjetivo + sustantivo + locativo abundancial
- 6.- **Xoxokotla (Xoxokotla)**. Lugar donde hay pinos verdes

## Yoloxochititla

**Yoloxochititla**, se compone de:

- 1.- / **yolo** / = Raíz de la palabra (**yolo-**, **yolotl** = corazón)
- 2.- / **xochi** / = Raíz de la palabra (**-xochi-**, **xochitl** = flor)
- 3.- / **-ti-** / = Partícula ligativa
- 4.- / **-tla** / = Locativo abundancial
- 5.- / **yolotl** / + / **xochitl** / + / **-ti-** / + / **-tla** /
- 6.- Sustantivo + sustantivo + ligativo + locativo abundancial
- 7.- **Yoloxochititla (Yoloxochititla)**. Lugar donde abundan las flores de corazón o magnolias mexicanas

## Zacatepec

**Zacatepec**, se compone de:

- 1.- / **zaca** / = Raíz de la palabra (**saka-**, **sakatl** = zacate)
- 2.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**-tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 3.- / **-c, -k** / = Locativo, dentro, en
- 4.- / **sakatl** / + / **tepetl** / + / **-k** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro, en
- 6.- **Zacatepec (Sakatepek)**. En el cerro del zacate

## Zacatlaixco

**Zacatlaixco**, se compone de:

- 1.- / **zaca** / = Raíz de la palabra (**saka-**, **sakatl** = zacate)
- 2.- / **-tla-** / = Locativo abundancial
- 3.- / **ix** / = Raíz de la palabra (**-ix-**, **ixtli** = la frente)
- 4.- / **-co, -ko** / = Locativo, dentro, en
- 5.- / **sakatl** / + / **-tla-** / + / **ixtli** / + / **-ko** /
- 6.- Sustantivo + locativo abundancial + sustantivo + locativo, dentro, en
- 7.- **Zacatlaixco (Sakatlaixko)**. Frente al zacatal

## Zintla

**Zintla**, se compone de:

- 1.- / **zin** / = Raíz de la palabra (**sin-**, **sintli** = maíz)
- 2.- /-**tlā** / = Locativo abundancial
- 3.- / **sintli** / + /-**tlā** /
- 4.- Sustantivo + locativo abundancial
- 5.- **Zintla (Sintla)**. Lugar donde abunda el maíz

## HIDROTOPÓNIMOS

### Actopan

**Actopan**, se compone de:

- 1.- / **ac** / = Raíz de la palabra (**ak-**, **atl** = agua)
- 2.- / **to** / = Raíz de la palabra (**-to-**, **toktok** = enterrado)
- 3.- / **-pan** / = Locativo, sobre, en, por
- 4.- / **atl** / + / **toktok** / + / **-pan** /
- 5.- Sustantivo + adjetivo + locativo, sobre, en, por
- 6.- **Actopan (Aktopah)**. Agua enterrada

### Acultzingo

**Acultzingo**, se compone de:

- 1.- / **a** / = Raíz de la palabra (**a-**, **atl** = agua)
- 2.- / **kol** / = Raíz de la palabra (**-kol-**, **koliowa** = vuelta o remolino)
- 3.- / **-tzin-** / = Sufijo diminutivizador
- 4.- / **-co, -ko** / = Locativo, dentro o en
- 5.- / **atl** / + / **koliowa** / + / **tzin** / + / **-ko** /
- 6.- Sustantivo + adjetivo + sufijo diminutivizador + locativo, dentro o en
- 7.- **Acultzingo (Akoltzinko)**. Donde da vuelta o hace remolino el agua

## Ahuihuixtla

**Ahuihuixtla**, se compone de:

- 1.- / **a** / = Raíz de la palabra (**a-**, **atl** = agua)
- 2.- / **huihuix** / = Raíz de la palabra (**wiwix-**, **wihwihtzoh** = espinoso)
- 3.- / **-tla** / = Locativo abundancial
- 4.- / **atl** / + / **wihwihtzoh** / + / **-tla** /
- 5.- Sustantivo + adjetivo + locativo abundancial
- 6.- **Ahuihuixtlan (Awiwixtlan)**. Lugar de aguas espinosas

## Altotonga

**Altotonga**, se compone de:

- 1.- / **al** / = Raíz de la palabra (**al-**, **atl** = agua)
- 2.- / **toton** / = Raíz de la palabra (**-toton-**, **totonik** = caliente)
- 3.- / **-ca, -ka** / = Locativo, en o con
- 4.- / **atl** / + / **totonik** / + / **-ka** /
- 5.- Sustantivo + adjetivo + locativo, en o con
- 6.- **Altotonga (Altotonkah)**. Lugar de agua caliente

## Amapan

**Amapan**, se compone de:

- 1.- / **ama** / = Raíz de la palabra (**ama-**, **amatl** = amate)
- 2.- / **-pan** / = Locativo, sobre, en, por, en tiempo
- 3.- / **amatl** / + / **-pan** /
- 4.- Sustantivo + locativo, sobre, en, por, en tiempo
- 5.- **Amapan (Amapan)**. Lugar del amate, lugar en donde hay amate

## Anahuac

**Anahuac**, se compone de:

- 1.- / **a** / = Raíz de la palabra (**a-**, **atl** = agua)
- 2.- / **nahua** / = Raíz de la palabra (**-nawa-**, **nawa** = junto o rodeado)
- 3.- / **-c, -k** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **atl** / + / **nawa** / + / **-k** /
- 5.- Sustantivo + adjetivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Anahuac (Anawak)**. En la tierra rodeada de grandes aguas

## Apazapan

**Apazapan**, se compone de:

- 1.- / **apaz** / = Raíz de la palabra (**apas-**, **apastli** = bandeja, olla)
- 2.- / **apan** / = Raíz de la palabra (**-apan** = río)
- 3.- / **apastli** / + / **apan** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Apazapan (Apasapan)**. En el agua de la bandeja u de la olla

## Atempa

**Atempa**, se compone de:

- 1.- / **a** / = Raíz de la palabra (**a-**, **atl** = agua)
- 2.- / **tem** / = Raíz de la palabra (**-ten-**, **tentli** = labios, orilla)
- 3.- / **-pa** / = Locativo, con, de, en
- 4.- / **atl** / + / **tentli** / + / **-pa** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, con, de, en
- 6.- **Atempa (Atempa)**. En (a) la orilla del río



## Atlahuilco

**Atlahuilco**, se compone de:

- 1.- / **A** / = Raíz de la palabra (**a-**, **atl** = agua)
- 2.- / **tlawil** / = Raíz de la palabra (**-tlawil-**, **tlawilli** = luz, reflejo)
- 3.- / **-co**, **-ko** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **atl** / + / **tlawilli** / + / **-ko** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Atlahuilco (Atlawilko)**. La luz del agua, en el agua iluminada

## Atlalco

**Atlalco**, se compone de:

- 1.- / **a** / = Raíz de la palabra (**a-**, **atl** = agua)
- 2.- / **tlal** / = Raíz de la palabra (**-tlal-**, **tlalli** = tierra)
- 3.- / **-co**, **-ko** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **atl** / + / **tlalli** / + / **-ko** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Atlalco (Atlalko)**. En la tierra húmeda

## Atoyac

**Atoyac**, se compone de:

- 1.- / **a** / = Raíz de la palabra (**a-**, **atl** = agua)
- 2.- / **toya** / = Raíz de la palabra (**-toya-**, **toyawi** = tirarse, derramarse)
- 3.- / **-c**, **-k** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **atl** / + / **toyawi** / + / **-k** /
- 5.- Sustantivo + verbo + locativo, dentro o en
- 6.- **Atoyac (Atoyak)**. Corriente de agua o donde se derrama el agua.

## Atzompa

**Atzompa**, se compone de:

- 1.- / **a** / = Raíz de la palabra (**a-**, **atl** = agua)
- 2.- / **tzom** / = Raíz de la palabra (**-tzom-**, **tzonteko** = cabeza, cumbre, parte alta)
- 3.- / **-pa** / = Locativo, con, de, en
- 4.- / **atl** / + / **tzonteko** / + / **-pa** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo con, de, en
- 6.- **Atzompa (Atzompa)**. Agua que se encuentra en la parte alta de la cumbre

## Axalpa

**Axalpa**, se compone de:

- 1.- / **a** / = Raíz de la palabra (**a-**, **atl** = agua)
- 2.- / **xal** / = Raíz de la palabra (**-xal-**, **xalli** = arena)
- 3.- / **-pa** / = Locativo, con, de, en
- 4.- / **atl** / + / **xalli** / + / **-pa** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, con, de, en
- 6.- **Axalpa (Axalpa)**. En el agua arenisca o agua arenisca

## Ayahualulco

**Ayahualulco**, se compone de:

- 1.- / **a** / = Raíz de la palabra (**a-**, **atl** = agua)
- 2.- / **yahual** / = Raíz de la palabra (**-yahual-**, **yawaltik** = redondo, círculo, cerco)
- 3.- / **-co**, **-ko** / = Locativo, dentro, en
- 4.- / **atl** / + / **yawaltik** / + / **-ko** /
- 5.- Sustantivo + adjetivo + locativo, dentro, en
- 6.- **Ayahualulco (Ayawalolko)**. En el cerco lleno de agua o lugar que rodea el agua.

## Caliapan

**Caliapan**, se compone de:

- 1.- / **cal** / = Raíz de la palabra (**kal-**, **kalli** = casa)
- 2.- / **apan** / = Raíz de la palabra (**-apan-** = río)
- 3.- / **calli** / + / **apan** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Caliapan (Kaliapan)**. La casa sobre el río

## Capulapan

**Capulapan**, se compone de:

- 1.- / **capul** / = Raíz de la palabra (**kapol-**, **kapolli** = capulín)
- 2.- / **apan** / = Raíz de la palabra (**-apan** = río)
- 3.- / **kapolli** / + / **apan** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Capulapan (Kapolapan)**. Río de capulín

## Chacalapan

**Chacalapan**, se compone de:

- 1.- / **chacal** / = Raíz de la palabra (**chakal-**, **chakallin** = camarón)
- 2.- / **apan** / = Raíz de la palabra (**-apan** = río)
- 3.- / **chakalin** / + / **apan** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Chacalapan (Cakalapan)**. Río de camarones

## Chicomapan

**Chicomapan**, se compone de:

- 1.- /**chicom**/ = Raíz de la palabra (**chikom-**, **chikome** = siete)
- 2.- /**apan**/ = Raíz de la palabra (**-apan** = río)
- 3.- /**chikome**/ + /**apan**/
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Chicomapan (Chikomapan)**. Siete ríos

## Hueyapan de Soconusco

**Hueyapan**, se compone de:

- 1.- /**huey**/ = Raíz de la palabra (**wey-**, **weyi** = grande)
- 2.- /**apan**/ = Raíz de la palabra (**-apan** = río)
- 3.- /**weyi**/ + /**apan**/
- 4.- Adjetivo + sustantivo
- 5.- **Hueyapan (Weyiapan)**. Río grande

## Soconusco

**Soconusco**, se compone de:

- 1.- /**soco**/ = Raíz de la palabra (**xoko-**, **xokok** = ágrico)
- 2.- /**nus**/ = Raíz de la palabra (**-noch-**, **nochtli** = tuna)
- 3.- /**ko**/ = Locativo dentro o en
- 4.- /**xokok**/ + /**nochtli**/ + /**ko**/
- 5.- Adjetivo + sustantivo + locativo dentro o en
- 6.- **Hueyapan (Weyiapan)**. En el lugar donde hay tunas ágricas

## Meapan de calderas

**Meapan**, se compone de:

- 1.- / **me** / = Raíz de la palabra (**me-**, **metl** = maguey)
- 2.- / **apan** / = Raíz de la palabra (**-apan** = río)
- 3.- / **metl** / + / **apan** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Meapan (Meapan)**. Río del maguey

## Mecayapan

**Mecayapan**, se compone de:

- 1.- / **mecay** / = Raíz de la palabra (**mekay-**, **mekayotl** = mecate)
- 2.- / **apan** / = Raíz de la palabra (**-apan** = río)
- 3.- / **mekayotl** / + / **apan** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Mecayapan (Mekayapan)**. Río de las lianas o bejucos

## Moloacan

**Moloacan**, se compone de:

- 1.- / **molo** / = Raíz de la palabra (**molo-**, **moloa** = moverse)
- 2.- / **a** / = Raíz de la palabra (**-a-**, **atl** = agua)
- 3.- / **-can, -kan** / = Locativo abundancial
- 4.- / **moloa** / + / **a** / + / **-kan** /
- 5.- Verbo + sustantivo + locativo abundancial
- 6.- **Moloacan (Moloacan)**. Agua que se agita o se mueve

## Moyoapan

**Moyoapan**, se compone de:

- 1.- / **moyo** / = Raíz de la palabra (**moyo-**, **moyotl** = zancudo)
- 2.- / **apan** / = Raíz de la palabra (**-apan** = río)
- 3.- / **moyotl** / + / **apan** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Moyoapan (Moyoapan)**. Río de zancudos

## Orizaba

**Orizaba**, se compone de:

- 1.- / **oriz** / = Raíz de la palabra (**oriz-**, **awilistli** = alegría)
- 2.- / **aba** / = Raíz de la palabra (**-apan** = río)
- 3.- / **awilistli** / + / **apan** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Orizaba (Ahuilizapan)**. Río alegre

## Pinahuizapan

**Pinahuizapan**, se compone de:

- 1.- / **pinahuiz** / = Raíz de la palabra (**pinawis-**, **pinawisxiwitl** = tapavergüenza)
- 2.- / **apan** / = Raíz de la palabra (**-apan** = río)
- 3.- / **pinawisxiwitl** / + / **apan** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Pinahuizapan (pinawisxiwitl)**. En el agua de la planta tapavergüenzas<sup>2</sup>

---

<sup>2</sup> La planta tapavergüenzas, es también conocido como (mimosa púdica).

## Sihuapan

**Sihuapan**, se compone de:

- 1.- / **siw** / = Raíz de la palabra (**siwa-**, **siwatl** = mujer)
- 2.- / **apan** / = Raíz de la palabra (**-apan** = río)
- 3.- / **Siwatl** / + / **apan** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Sihuapan (Siwapan)**. Río de mujeres

## Sochiapan

**Sochiapan**, se compone de:

- 1.- / **sochi** / = Raíz de la palabra (**xochi-**, **xochitl** = flor)
- 2.- / **apan** / = Raíz de la palabra (**-apan** = río)
- 3.- / **xochitl** / + / **apan** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Sochiapan (Xochiapan)**. Río de flores o río florido

## Teapan

**Teapan**, se compone de:

- 1.- / **te** / = Raíz de la palabra (**te-**, **tetl** = piedra)
- 2.- / **apan** / = Raíz de la palabra (**-apan** = río)
- 3.- / **tetl** / + / **apan** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Teapan (Teapan)**. Río de piedras

## Tecapa

**Tecaza**, se compone de:

- 1.- / **tec** / = Raíz de la palabra (**tek-**, **tetl** = piedra)
- 2.- /-**apan** / = Raíz de la palabra (**-apan** = río, arroyo)
- 3.- / **tetl** / + /-**apan** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Tecapa (Tekapa)**. Río de piedras

## Tequechulapan

**Tequechulapan**, se compone de:

- 1.- / **te** / = Raíz de la palabra (**te-**, **tetl** = piedra)
- 2.- / **quechul** / = Raíz de la palabra (**kechul-**, **ketzalli** - quetzal)
- 3.- /**apan** / = Raíz de la palabra (**apan-**, río)
- 4.- / **tetl** / + / **ketzalli** / + / **apan** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + sustantivo
- 6.- **Tequechulapan (Tekechulapan)**. Río del los quetzales de piedra

## Tezonapan

**Tezonapan**, se compone de:

- 1.- / **tezon** / = Raíz de la palabra (**teson-**, **tesontli** = piedra volcánica, **tezontle**)
- 2.- / **apan** / = Raíz de la palabra (**-apan** = río)
- 3.- / **tesontli** / + / **apan** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Tezonapan (Tesonapah)**. Río de (**tezontle**) piedra volcánica



## Tilapa

**Tilapa**, se compone de:

- 1.- / **til** / = Raíz de la palabra (**til-**, **tliltik** = negro)
- 2.- / **apan** / = Raíz de la palabra (**-apan** = río)
- 3.- / **tliltik** / + / **apan** /
- 4.- Adjetivo + sustantivo
- 5.- **Tilapa (Tlilapa)**. Río negro o río oscuro

## Tlacuilapan

**Tlacuilapan**, se compone de:

- 1.- / **tlakuil** / = Raíz de la palabra (**tlakuil-**, **tlahkuilolli** = escritura, pintura)
- 2.- / **apan** / = Raíz de la palabra (**-apan** = río)
- 3.- / **tlahkuilolli** / + / **apan** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Tlacuilapan (Tlahkuilapan)**. Río (agua) pintado (a)

## Totuapan

**Totuapan**, se compone de:

- 1.- / **toto** / = Raíz de la palabra (**toto-**, **tototl** = ave, pájaro)
- 2.- / **apan** / = Raíz de la palabra (**-apan** = río)
- 3.- / **tototl** / + / **apan** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Totuapan (Totoapan)**. Río de aves

## Tuxpango

**Tuxpango**, se compone de:

- 1.- / **tuch** / = Raíz de la palabra (**toch-**, **tochtli** = conejo)
- 2.- / **pan** / = Raíz de la palabra (**-pan-**, **apan** = río)
- 3.- / **-go**, **-ko** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **tochtli** / + / **apan** / + / **-ko** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Tuxpango (Tuchpanko)**. En el río de los conejos

## Zapoapan de Amapan

**Zapoapan**, se compone de:

- 1.- / **tzapo** / = Raíz de la palabra (**tzapo-**, **tzapotl** = zapote)
- 2.- / **apan** / = Raíz de la palabra (**-apan** = río)
- 3.- / **tzapotl** / + / **apan** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Zapoapan (Tzapoapan)**. Río de (los) zapotes

## Amapan

**Amapan**, se compone de:

- 1.- / **a** / = Raíz de la palabra (**a-**, **atl** = agua)
- 2.- / **ma** / = Raíz de la palabra (**-ma-**, **mahtli** = brazo o mano)
- 3.- / **-pan** / = Locativo, sobre, en, por, en tiempo
- 4.- / **atl** / + (**mahtli**) + / **-pan** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, sobre, en, por, en tiempo
- 6.- **Amapan (amapan)**. En el brazo del río

## Zapoapan de Cabañas

**Zapoapan**, se compone de:

- 1.- /**tzapo**/ = Raíz de la palabra (**tzapo-**, **tzapotl** = zapote)
- 2.- /**apan**/ = Raíz de la palabra (**-apan** = río)
- 3.- /**tzapotl**/ + /**apan**/
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Zapoapan (Tzapoapan)**. Río de (los) zapotes

## Zopiloapan

**Zopiloapan**, se compone de:

- 1.- /**zopilo**/ = Raíz de la palabra (**Tzopilo-**, **tzopilotl** = zopilote)
- 2.- /**apan**/ = Raíz de la palabra (**-apan** = río)
- 3.- /**tzopilotl**/ + /**-apan**/
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Zopiloapan (Tzopiloapan)**. Río de zopilotes

## OROTOPÓNIMOS

### Citlaltepec

**Citlaltepec**, se compone de:

- 1.- / **citlal** / = Raíz de la palabra (**sitlal-**, **sitlalih** = estrella)
- 2.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**-tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 3.- / **-c, -k** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **sitlalih** / + / **tepetl** / + / **-k** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Citlaltepec (Sitlaltepek)**. En el cerro de la estrella

### Coscomatepec

**Coscomatepec**, se compone de:

- 1.- / **coscoma** / = Raíz de la palabra (**koskoma-**, **kueskomatl** = troje, silo, vasija)
- 2.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**-tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 3.- / **-c, -k** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **kueskomatl** / + / **tepetl** / + / **-k** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Coscomatepec (kueskomatepek)**. En el cerro de los silos o trojes

### Huehuetepan

**Huehuetepan**, se compone de:

- 1.- / **huehue** / = Raíz de la palabra (**wewe-**, **wewetl** = viejo, antiguo)
- 2.- / **te** / = Raíz de la palabra (**-te-**, **tetl** = piedra)
- 3.- / **-pan** / = Locativo, sobre, en, por, en tiempo
- 4.- / **wewetl** / + / **tetl** / + / **-pan** /
- 5.- sustantivo + sustantivo + locativo, sobre, en, por, en tiempo
- 6.- **Huehuetepan (wewetepan)**. Lugar sobre las piedras antiguas

## Huipiltepec

**Huipiltepec**, se compone de:

- 1.- / **huipil** / = Raíz de la palabra (**wipil-**, **wipilli** = *huipil* o blusa adornada)
- 2.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**-tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 3.- / **-c, -k** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **wipilli** / + / **tepetl** / + / **-k** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Huipiltepec (Wipiltepek)**. En el cerro del huipil

## Ixcatepec

**Ixcatepec**, se compone de:

- 1.- / **ixca** / = Raíz de la palabra (**ichka-**, **ichkatl** = algodón)
- 2.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**-tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 3.- / **-c, -k** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **ichkatl** / + / **tepetl** / + / **-k** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Ixcatepec (Ichkatepetl)**. En el cerro del algodón o cerro donde hay algodón

## Ixmatlahuacan

**Ixmatlahuacan**, se compone de:

- 1.- / **ix** / = Raíz de la palabra (**ich-**, **ichkatl** = algodón)
- 2.- / **matla** / = Raíz de la palabra (**-matla-**, **matlatl** = red)
- 3.- / **-hua-, -wa-** / = Sufijo posesivo
- 4.- / **-can, -kan** / = Locativo
- 5.- / **ichkatl** / + / **matlatl** / + / **-wa-** / + / **-kan** /
- 6.- Sustantivo + sustantivo + sufijo posesivo + locativo
- 7.- **Ixmatlahuacan (Ixmatlahuacan)**. Lugar que tienen redes de algodón

## Ixtaczoquitlan

**Ixtaczoquitlan**, se compone de:

- 1.- / **ixtac** / = Raíz de la palabra (**istak-** = blanco)
- 2.- / **zoqui** / = Raíz de la palabra (**-soki-**, **sokitl** = lodo o barro)
- 3.- / **-tlan** / = Locativo abundancial
- 4.- / **istak** / + / **sokitl** / + / **-tlan** /
- 5.- Adjetivo + sustantivo + locativo abundancial
- 6.- **Ixtaczoquitlan (Istaksokitlan)**. Lugar de lodo o barro blanco

## Jalcomulco

**Jalcomulco**, se compone de:

- 1.- / **jal** / = Raíz de la palabra (**xal-**, **xalli** = arena)
- 2.- / **comul** / = Raíz de la palabra (**-komol-**, **komoltik** = cóncavo, olla, agujero, hoyo)
- 3.- / **-co**, **-ko** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **xalli** / + / **komoltik** / + / **-ko** /
- 5.- Sustantivo + adjetivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Jalcomulco (Xalkomolko)**. En el rincón de la arena

## Jaltepec

**Jaltepec**, se compone de:

- 1.- / **jal** / = Raíz de la palabra (**xal-**, **xalli** = arena)
- 2.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**-tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 3.- / **-c**, **-k** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **xalli** / + / **tepetl** / + / **-k** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Jaltepec (Xaltepek)**. Cerro de la arena

## Jaltipan

**Jaltipan**, se compone de:

- 1.- / **jal** / = Raíz de la palabra (**xal-**, **xalli** = arena)
- 2.- / **-ti-** / = Partícula ligativa
- 3.- / **-pan** / = locativo, sobre, en, por, en tiempo
- 4.- / **xalli** / + / **ti** / + / **pan** /
- 5.- Sustantivo + partícula ligativa + locativo, sobre, en, por, en tiempo
- 6.- **Jaltipan. (Xaltipan)**. Lugar sobre la arena

## Mixcaltepec

**Mixcaltepec**, se compone de:

- 1.- / **mix** / = Raíz de la palabra (**mix-**, **mixtli** = nube)
- 2.- / **cal** / = Raíz de la palabra (**-kal-**, **kalli** = casa)
- 3.- / **tepe** / + Raíz de la palabra (**-tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 4.- / **-c, -k** / + Locativo, dentro o en
- 5.- / **mixtli** / + / **kalli** / + / **tepetl** / + / **-k** /
- 6.- Sustantivo + sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 7.- **Mixcaltepec (Mixkaltepek)**. La casa en las nubes del cerro

## Otzolotepec

**Otzolotepec**, se compone de:

- 1.- / **otzolo** / = Raíz de la palabra (**otzolo-**, **oselotl** = tigre o jaguar)
- 2.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**-tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 3.- / **-c, -k** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **oselotl** / + / **tepetl** / + / **-k** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Otzolotepec (Oselotepek)**. En el cerro del tigre o jaguar

## Tatatila

**Tatatila**, se compone de:

- 1.- / **tatati** / = Raíz de la palabra (**tlahlati-**, **tlahlatia** = escondido)
- 2.- / **-la** / = Locativo abundancial
- 3.- / **tlahlatia** / + / **-la** /
- 4.- Verbo + locativo abundancial
- 5.- **Tatatila (Tlahlatia)**. Lugar escondido

## Tecoac

**Tecoac**, se compone de:

- 1.- / **te** / = Raíz de la palabra (**te-**, **tetl** = piedra)
- 2.- / **coa** / = Raíz de la palabra (**-koa-**, **kowatl** = serpiente, culebra)
- 3.- / **-c, -k** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **tetl** / + / **kowatl** / + / **-k** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Tecoac (Tecowak)**. Piedra en forma de serpiente o serpiente de piedra

## Tehuipango

**Tehuipanco**, se compone de:

- 1.- / **te** / = Raíz de la palabra (**te-**, **tetl** = piedra)
- 2.- / **huipan** / = Raíz de la palabra (**-wipan-**, **wipamitl** = hileras, filas)
- 3.- / **-co, -ko** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **tetl** / + / **wipamitl** / + / **-ko** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Tehuipanco (Tewipanko)**. Lugar de piedras sobrepuestas



## Tenextepec

**Tenextepec**, se compone de:

- 1.- / **tenex** / = Raíz de la palabra (**tenex-**, **tenextli** = piedra caliza)
- 2.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**-tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 3.- / **-c, -k** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **tenextli** / + / **tepetl** / + / **-k** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Tenextepec (Tenextepek)**. En el cerro de las piedras calizas

## Tenochnautla

**Tenochnautla**, se compone de:

- 1.- / **te** / = Raíz de la palabra (**te-**, **tetli** = piedra)
- 2.- / **noch** / = Raíz de la palabra (**-noch-**, **nochtli** = tuna)
- 3.- / **nau** / = Raíz de la palabra (**-naw-**, **nawi** = cuatro)
- 4.- / **-tla** / = Locativo abundancial
- 5.- / **te** / + / **nochtli** / + / **nawi** / + / **-tla** /
- 6.- Sustantivo + sustantivo + adjetivo numeral + locativo abundancial
- 7.- **Tenochnautla (Tenochnawtlan)**. Lugar de las cuatro piedras en forma de tuna

## Tepapalotla

**Tepapalotla**, se compone de:

- 1.- / **te** / = Raíz de la palabra (**te-**, **tetl** = piedra)
- 2.- / **papalo** / = Raíz de la palabra (**-papalo-**, **papalotl** = mariposa)
- 3.- / **-tla** / = Locativo abundancial
- 4.- / **tetl** / + / **papalotl** / + / **-tla** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo abundancial
- 6.- **Tepapalotla (Tepapalotla)**. Lugar donde abundan las mariposas en las piedras

## Tepatlaxco

**Tepatlaxco**, se compone de:

- 1.- / **tepa** / = Raíz de la palabra (**tepa-**, **tepamitl** = muralla, palacio)
- 2.- / **tlax** / = Raíz de la palabra (**-tlax-**, **kuetlaxtli** = pelota)
- 3.- / **-tla** / = Locativo abundancial
- 4.- / **tepa** / + / **tlax** / + / **-tlan** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo abundancial
- 6.- **Tepatlaxco (Tepatlaxko)**. En el palacio del juego de pelota

## Tepeapolco

**Tepeapolco**, se compone de:

- 1.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 2.- / **a** / = Raíz de la palabra (**-a-**, **atl** = agua)
- 3.- / **pol** / = Raíz de la palabra (**-pol-**, **poltik** = grande)
- 4.- / **-co, -ko** / = Locativo, dentro o en
- 5.- / **tepetl** / + / **atl** / + / **poltik** / + / **-ko** /
- 6.- Sustantivo + sustantivo + adjetivo + locativo, dentro o en
- 7.- **Tepeapolco (Tepeapolko)**. Lugar de los grandes cerros de agua

## Tepeco

**Tepeco**, se compone de:

- 1.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 2.- / **-co, -ko** / = Locativo, dentro o en
- 3.- / **tepetl** / + / **-ko** /
- 4.- Sustantivo + locativo, dentro o en
- 5.- **Tepeco (Tepeko)**. En el cerro

## Tepenahuac

**Tepenahuac**, se compone de:

- 1.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 2.- / **nahuak** / = Raíz de la palabra (**-nawak** = junto, cerca, al lado de)
- 3.- / **Tepetl** / + / **nawak** /
- 4.- Sustantivo + adjetivo
- 5.- **Tepenahuac (Tepenawak)**. Junto o cerca del cerro.

## Tepetlan

**Tepetlan**, se compone de:

- 1.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 2.- / **-tlan** / = Locativo abundancial
- 3.- / **tepetl** / + / **-tlan** /
- 4.- Sustantivo + locativo abundancial
- 5.- **Tepetlan. (Tepetlah)**. Lugar de cerros

## Tepetzintla

**Tepetzintla**, se compone de:

- 1.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 2.- / **tzintla** / = Raíz de la palabra (**-tzintla** = abajo, al pie de, en la base)
- 3.- / **tepetl** / + / **tzintla** /
- 4.- Sustantivo + adjetivo
- 5.- **Tepetzintla (Tepetzintla)**. Al pie del cerro o abajo del cerro

## Tepexilotla

**Tepexilotla**, se compone de:

- 1.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 2.- / **xilo** / = Raíz de la palabra (**-xilo-**, **xilotl** = jilote)
- 3.- / **-tla** / = Locativo abundancial
- 4.- / **tepetl** / + / **xilotl** / + / **-tla** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo abundancial
- 6.- **Tepexilotla (Tepexilotla)**. Cerro del tepejilote o cerro donde abunda el tepejilote

## Tetla

**Tetla**, se compone de:

- 1.- / **te** / = Raíz de la palabra (**te-**, **tetl** = piedra)
- 2.- / **-tla** / = Locativo abundancial
- 3.- / **tetl** / + / **-tla** /
- 4.- Sustantivo + locativo abundancial
- 5.- **Tetla (Tetla)**. Lugar donde abundan las piedras o el pedregal

## Tetlilco

**Tetlilco**, se compone de:

- 1.- / **te** / = Raíz de la palabra (**te-**, **tetl** = piedra)
- 2.- / **tlil** / = Raíz de la palabra (**-tlil-**, **tliltik** = negro)
- 3.- / **-co, -ko** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **tetl** / + / **tliltik** / + / **-ko** /
- 5.- Sustantivo + adjetivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Tetlilco (Tetlilko)**. Lugar sobre la piedra negra o en las piedras negras.

## Tetzintla

**Tetzintla**, se compone de:

- 1.- / **te** / = Raíz de la palabra (**-te-**, **tetl** = piedra)
- 2.- / **tzintla** / = Raíz de la palabra (**-tzintla** = abajo, al pie de, en la base)
- 3.- / **tetl** / + / **tzintla**
- 4.- Sustantivo + adjetivo
- 5.- **Tetzintla (Tetzintla)**. Abajo de las piedras o en la base de las piedras

## Texalpan

**Texalpan**, se compone de:

- 1.- / **te** / = Raíz de la palabra (**te-**, **tetl** = piedra)
- 2.- / **xal** / = Raíz de la palabra (**-xal-**, **xalli** = arena)
- 3.- / **pan** / = Locativo, sobre, en, por, en tiempo
- 4.- / **tetl** / + / **xalli** / + / **-k** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo sobre, en, por, en tiempo
- 6.- **Texalpan. (Texalpan)**. Las piedras sobre la arena

## Texcatepec

**Texcatepec**, se compone de:

- 1.- / **texca** / = Raíz de la palabra (**teska-**, **teskatl** = espejo)
- 2.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**-tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 3.- / **-c, -k** / = locativo, dentro o en
- 4.- / **teskatl** / + / **tepetl** / + / **-k** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Texcatepec (Teskatepetl)**. En el cerro del espejo

## Texistepec

**Texistepec**, se compone de:

- 1.- / **texis** / = Raíz de la palabra (**texis-**, **teksistli** = huevo)
- 2.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 3.- / **-c, -k** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **teksistli** / + / **tepetl** / + / **-k** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Texistepec (Teksistepek)**. Lugar del cerro en forma de huevo.

## Tlacojalpan

**Tlacojalpan**, se compone de:

- 1.- / **tlaco** / = Raíz de la palabra (**tlako-**, **tlahko** = en medio, cintura, mitad)
- 2.- / **jal** / = Raíz de la palabra (**-xal-**, **xalli** = arena)
- 3.- / **-pan** / = Locativa, sobre, en, por, en tiempo
- 4.- / **tlahko** / + / **xalli** / + / **-pan** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativa, sobre, en, por, en tiempo
- 6.- **Tlacojalpan (Tlahkoxalpan)**. En medio del arenal

## Tlacotalpan

**Tlacotalpan**, se compone de:

- 1.- / **tlaco** / = Raíz de la palabra (**tlahko-** = mitad, en medio)
- 2.- / **tal** / = Raíz de la palabra (**-tal-**, **tlalli** = tierra)
- 3.- / **-pan** / = Locativo, sobre, en, por, en tiempo
- 4.- / **tlahko** / + / **tlalli** / + / **-pan** /
- 5.- Adjetivo + sustantivo + locativo, sobre, en, por, en tiempo
- 6.- **Tlacotalpan (Tlahkotlalpan)**. En la mitad de la tierra

## Tlalixcoyan

**Tlalixcoyan**, se compone de:

- 1.- / **tlal** / = Raíz de la palabra (**tlal-**, **tlalli** = tierra)
- 2.- / **ixco** / = Raíz de la palabra (**-ixko-**, = frente o cara)
- 3.- / **-yan** / = Lugar donde se realiza una acción
- 4.- / **tlalli** / + / **ixko** / + / **-yan** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + lugar donde se realiza una acción
- 6.- **Tlalixcoyan (Tlalixkoyan)**. Tierra que emerge sobre la faz de la tierra

## Tlaltengo

**Tlaltengo**, se compone de:

- 1.- / **tlal** / = Raíz de la palabra (**tlal-**, **tlalli** = tierra)
- 2.- / **ten** / = Raíz de la palabra (**-ten-**, **tentli** = labios, orilla)
- 3.- / **-co, -ko** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **tlalli** / + / **tentli** / + / **-ko** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Tlaltengo (Tlaltenko)**. En la orilla de la tierra

## Tlaltetzintla

**Tlaltetzintla**, se compone de:

- 1.- / **tlal** / = Raíz de la palabra (**tlal-**, **tlalli** = tierra)
- 2.- / **te** / = Raíz de la palabra (**-te-**, **tetl** = piedra)
- 3.- / **tzintla** / = Raíz de la palabra (**-tzintla** = abajo, al pie de, en la base)
- 4.- / **tlalli** / + / **tetl** / + / **tzintla** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + adjetivo
- 6.- **Tlaltetzintla (Tlaltetzintla)**. En la base de la tierra pedregosa.

## Xaltepec

**Xaltepec**, se compone de:

- 1.- / **xal** / = Raíz de la palabra (**xal-**, **xalli** = arena)
- 2.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**-tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 3.- / **-c, -k** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **xalli** / + / **tepetl** / + / **-k** /
- 5.-Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Xaltepec (Xaltepetl)**. En el cerro de la arena o cerro de arena

## Yohualtepec

**Yohualtepec**, se compone de:

- 1.- / **yohual** / = Raíz de la palabra (**yowal-**, **yowaltik** = redondo)
- 2.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 3.- / **-c, -k** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **yowaltik** / + / **tepetl** / + / **-k** /
- 5.- Adjetivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Yohualtepec (Yawaltepek)**. En la redondez del cerro o donde está el cerro redondo

## Zacualpan

**Zacualpan**, se compone de:

- 1.- / **zacual** / = Raíz de la palabra (**zakual-**, **tzakualli** = cosa tapada u oculta)
- 2.- / **-pan** / = Locativo, sobre, en, por, en tiempo
- 3.- / **tzakualli** / + / **pan** /
- 4.- Sustantivo + locativo, sobre, en, por, en tiempo
- 5.- **Zacualpan (Zacualpan)**. Sobre cosa tapada o donde se ocultan las cosas



## TEOTOPÓNIMOS

### Tehuacan

**Tehuacan**, se compone de:

- 1.- / **teo** / = Raíz de la palabra (**teo-**, **teotl** = Dios)
- 2.- /-**hua-**, -**wa-** / = Sufijo posesivo
- 3.- /-**can-**, -**kan-** / = Locativo
- 4.- / **teotl** / + /-**wa-**/ + /-**kan**/
- 5.- Sustantivo + sufijo posesivo + locativo
- 6.- **Tehuacan (Tewakan)**. Lugar de Dioses

### Teocelo

**Teocelo**, se compone de:

- 1.- / **teo** / = Raíz de la palabra (**teo-**, **teotl** = Dios)
- 2.- /**celo** / = Raíz de la palabra (-**oselo**, **oselotl** = Jaguar)
- 3.- / **teotl** / + / **oselotl** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Teocelo (Teoselotl)**. Dios del jaguar

### Teoteca

**Teoteca**, se compone de:

- 1.- / **teo** / = Raíz de la palabra (**teo-**, **teotl** = Dios)
- 2.- /**te** / = Raíz de la palabra (-**te-**, **tetl** = piedra)
- 3.- / **ca** / = Locativo, en o con
- 4.- / **teotl** / + /**tetl**/ + /-**ko** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, en o con
- 6.- **Teoteca (Teoteka)**. Dios en la piedra

## Teotepec

**Teotepec**, se compone de:

- 1.- / **teo** / = Raíz de la palabra (**teo-**, **teotl** = Dios)
- 2.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**-tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 3.- / **-c**, **-k** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **teotl** / + / **tepetl** / + / **-k** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Teotepec (Teotepek)**. En el cerro de Dios o cerro de Dios

## Teotlalco

**Teotlalco**, se compone de:

- 1.- / **teo** / = Raíz de la palabra (**teo-**, **teotl** = Dios, Divinidad)
- 2.- / **tlal** / = Raíz de la palabra (**-tlal-**, **tlalli** = tierra)
- 3.- / **-co**, **-ko** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **teotl** / + / **tlalli** / + / **-ko** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Teotlalco (Teotlalko)**. En la tierra de Dios o Divina

## Texhuacan

**Texhuapan**, se compone de:

- 1.- / **te** / = Raíz de la palabra (**te-**, **teotl** = Dios o Divinidad)
- 2.- / **-x-** / = Raíz de la palabra (**-ix-**, **ixtli** = rostro, cara)
- 3.- / **-hua-**, **-wa-** / = Sufijo posesivo
- 4.- / **-can**, **-kan** / = Locativo
- 5.- / **teotl** / + / **ixtli** / + / **-wa-** / + / **-kan** /
- 6.- Sustantivo + sustantivo + sufijo posesivo + locativa
- 7.- **Texhuacan (Teixwakan)**. Lugar del dueño del rostro de Dios

## Zihuateo

**Zihuateo**, se compone de:

- 1.- / **zihua** / = Raíz de la palabra (**siwa-**, **siwatl** = mujer)
- 2.- / **teo** / = Raíz de la palabra (**-teo-**, **teotl** = Dios)
- 3.- / **siwatl** / + / **teotl** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Zihuateo (Siwateotl)**. Mujer Divina

## TOPÓNIMOS HÍBRIDOS

### Barragantitlan

**Barragantitlan**, se compone de:

- 1.- / **barragán** / = Apellido castellano *Barragán*
- 2.- / **-ti-** / = Partícula ligativa
- 3.- / **-tlan** / = Locativo abundancial
- 4.- / **Barragán** / + / **ti** / + / **tlan** /
- 5.- Sustantivo + partícula ligativa + locativo abundancial
- 6.- **Barragantitlan (Warakantitlah)**. Lugar donde abunda el apellido Barragán

### Cruztitla

**Cruztitla**, se compone de:

- 1.- / **cruz** / = Apellido castellano *Cruz* o crucifijo
- 2.- / **-ti-** / = Partícula ligativa
- 3.- / **-tlan** / = Locativo abundancial
- 4.- / **Cruz** / + / **-ti-** / + / **-tlan** /
- 5.- Sustantivo + partícula ligativa + locativo abundancial
- 6.- **Cruztitla (Korostitla)**. Donde abunda el apellido Cruz o lugar donde abundan las cruces

## Hidalgotitlan

**Hidalgotitla**, se compone de:

1.- / **hidalgo** / = Apellido castellano Hidalgo

2.- / **-ti-** / = Partícula de ligadura

3.- / **-tlan** / = Locativo abundancial

4.- / **Hidalgo** / + / **-ti-** / + / **-tlan** /

5.- Sustantivo + ligadura + locativo abundancial

6.- **Hidalgotitlan (Hidalkotitlah)**. Lugar dedicado a hidalgo o lugar donde abunda el apellido Hidalgo

## TOPÓNIMOS NUMERALES

### Chicontepec

**Chicontepec**, se compone de:

- 1.- / **Chicon** / = Raíz de la palabra (**chiko-**, **chikome** = siete)
- 2.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 2.- / **-c, -k** / = Locativo, en o con
- 3.- / **Chikome** / + / **tepetl** / + / **-k** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo + locativo, en o con
- 5.- **Chicontepec (Chikometepetl)** = Lugar de los siete cerros

### Eyipantla

**Eyipantla**, se compone de:

- 1.- / **eyi** / = Raíz de la palabra (**eyi-**, tres)
- 2.- / **pan** / = Raíz de la palabra (**-pan-**, **pantli** = bandera)
- 3.- / **-tla** / = Locativo abundancial
- 4.- / **eyi** / + / **pantli** / + / **-tlan** /
- 5.-Adjetivo + sustantivo + locativo abundancial
- 6.- **Eyipantla (Eyipantla)**. Lugar de las tres banderas

### Eyitepec

**Eyitepec**, se compone de:

- 1.- / **Eyi** / = Raíz de la palabra (**eyi-** = tres)
- 2.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**-tepe-**, **tepetl**, = cerro)
- 3.- / **-c, -k** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **eyi** / + / **tepetl** / + / **-k** /
- 5.-Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Eyitepec (Eyitepek)**. Lugar de los tres cerros

## Naolinco

**Naolinco**, se compone de:

- 1.- / **na** / = Raíz de la palabra (**na-**, **nawi** = cuatro)
- 2.- / **olin** / = Raíz de la palabra (**-olin-** **olintli** = movimiento)
- 3.- / **-co**, **-ko** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **nawi** / + / **olintli** / + / **-ko** /
- 5.- Adjetivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Naolinco (Nawiolinko)**. Lugar de los cuatro movimientos

## Nautla

**Nautla**, se compone de:

- 1.- / **nau** / = Raíz de la palabra (**nau-**, **nawi** = cuatro)
- 2.- / **-tla** / = Locativo abundancial
- 3.- / **nawi** / + / **-tla** /
- 4.- Sustantivo + locativo abundancial
- 5.- **Nautla (Nawitla)**. Cuatro lugares

## Omealca

**Omealca**, se compone de:

- 1.- / **ome** / = Raíz de la palabra (**ome-**, dos)
- 2.- / **al** / = Raíz de la palabra (**-al-**, **atl** = agua)
- 3.- / **-ca**, **-ka** / = Locativo, en o con
- 4.- / **ome** / + / **atl** / + / **-ka** /
- 5.- Adjetivo + sustantivo + locativo, en o con
- 6.- **Omealca (Omealka)**. Lugar de dos aguas, lugar donde se divide el río o agua

## Omeapan

**Omeapan**, se compone de:

- 1.- / **ome** / = Raíz de la palabra (**ome-**, dos)
- 2.- / **apan** / = Raíz de la palabra (**-apan** = río, arroyo)
- 3.- / **ome** / + / **apan** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Omeapan (Omeapan)**. Lugar de dos dos rios o arroyos

## Yecuatla

**Yecuatla**, se compone de:

- 1.- / **ye** / = Raíz de la palabra (**ye-**, **yei** = tres)
- 2.- / **cua** / = Raíz de la palabra (**-koa-**, **kowatl** = serpiente)
- 3.- / **-tla** / = Locativo abundancial
- 4.- / **yei** / + / **kowatl** / + / **-tla** /
- 5.- Adjetivo + sustantivo + locativo abundancial
- 6.- **Yecuatla (Yekuatla)**. Lugar de las tres serpientes

## Zempoala

**Zempoala**, se compone de:

- 1.- / **zempoal** / = Raíz de la palabra (**zempoal-**, **zempoalli** = veinte)
- 2.- / **a** / = Raíz de la palabra (**-a, atl** = agua)
- 3.- / **zempoalli** / + / **atl** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Zempoala (zempoala)**. Veinte aguas<sup>3</sup>

---

<sup>3</sup> tal vez por que dicha ciudad contaba con una gran cantidad de canales de riego y acueductos que proporcionaban el vital líquido a los numerosos jardines y campos de labranza circundantes



## ZOOTOPÓNIMOS

### Ayotzintla

**Ayotzintla**, se compone de:

- 1.- / **ayo** / = Raíz de la palabra (**ayo-**, **ayotl** = tortuga)
- 2.- / **-tzin-** / = Sufijo diminutivizador
- 3.- / **-tla** / = Locativo abundancial
- 4.- / **ayotl** / + / **-tzin-** / + / **-tla** /
- 5.- Sustantivo + sufijo diminutivizador + locativo abundancial
- 6.- **Ayotzintla (Ayohtzintla)**. En el lugar de las pequeñas tortugas

### Paso de Tlacolula

**Tlacolula**, se compone de:

- 1.- / **tla** / = Raíz de la palabra (**tla-**, **tlalli** = tierra)
- 2.- / **colu** / = Raíz de la palabra (**-kolo-**, **kolotl** = alacrán)
- 3.- / **la** / = Locativa abundancial
- 4.- / **tlalli** / + / **kolotl** / + / **la** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativa abundancial
- 6.- **Tlacolula (Tlacolola)**. Tierra de los alacranes

### Tuxpan

**Tuxpan**, se compone de:

- 1.- / **tux** / = Raíz de la palabra (**toch-**, **tochtli** = conejo)
- 2.- / **-pan** / = Locativo, sobre, en, por, en tiempo
- 3.- / **tochtli** / + / **-pan** /
- 4.- Sustantivo + locativo, sobre, en, por, en tiempo
- 5.- **Tuxpan (Tochpan)**. Lugar de conejos

## **Astacinga**

**Astacinga**, se compone de:

- 1.- / **asta** / = Raíz de la palabra (**asta-**, **astatl** = garza)
- 2.- /-**cin-**, -**tzin-** / = Partícula diminutivizador u honorífico
- 3.- /-**ga**, -**ka** / = Locativo, en o con
- 4.- / **astatl** / + /-**tzin-** / + /-**ka** /
- 5.- Sustantivo + Partícula diminutivizador u honorífico + locativo, en o con
- 6.- **Astacinga (Astatzinka)**. Lugar de las pequeñas garzas

## **Ayotla**

**Ayotla**, se compone de:

- 1.- / **ayo** / = Raíz de la palabra (**ayo-**, **ayotl** = tortuga)
- 2.- /-**tla** / = Locativo abundancial
- 3.- / **ayotl** / + /-**tla** /
- 4.- Sustantivo + locativo abundancial
- 5.- **Ayotla (ayotla)**. Lugar donde abundan las tortugas

## **Ayotuxtla**

**Ayotuxtla**, se compone de:

- 1.- / **ayotux** / = Raíz de la palabra (**ayotoch-**, **ayotochih** = armadillo)
- 2.- /-**tla** / = Locativo abundancial
- 3.- / **ayotochih** / + /-**tla** /
- 4.- Sustantivo + locativo abundancial
- 5.- **Ayotuxtla (ayotochtla)**. Lugar donde abundan los armadillos o lugar de armadillos

## Coyutla

**Coyutla**, se compone de:

- 1.- / **coyu** / = Raíz de la palabra (**koyo-**, **koyotl** = coyote)
- 2.- / **-tla** / = Locativo abundancial
- 3.- / **coyotl** / + / **-tla** /
- 4.- Sustantivo + locativo abundancial
- 5.- **Coyutla (koyotla)**. Lugar donde abundan los coyotes

## Coacoatzintla

**Coacoatzintla**, se compone de:

- 1.- / **coa** / = Raíz de la palabra (**kua-**, **kuakuah** = cuernos)
- 2.- / **coa** / = Raíz de la palabra (**-kowa-**, **kowatl** = serpiente, vívora)
- 3.- / **-tzin-** / = Partícula diminutivizador u honorífico
- 4.- / **-tla** / = Locativo abundancial
- 5.- / **kuakuah** / + / **kowatl** / + / **-tzin-** / + / **-tla** /
- 6.- Sustantivo + sustantivo + partícula diminutivizador + locativo abundancial
- 7.- **Coacoatzintla (kuakuatzintla)**. Lugar donde abundan las serpientes con cuernos o lugar donde se veneran las serpientes con cuernos.

## Coatepec

**Coatepec**, se compone de:

- 1.- / **coa** / = Raíz de la palabra (**kowa-**, **kowatl** = serpiente)
- 2.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**-tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 3.- / **-c, -k** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **kowatl** / + / **tepetl** / + / **-k** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Coatepec (kowatepek)**. En el cerro donde hay serpientes o cerro de la serpiente

## Coatzacoalcos

**Coatzacoalcos**, se compone de:

- 1.- / **coa** / = Raíz de la palabra (**kowa-**, **kowatl** = serpiente)
- 2.- / **tzacual** / = Raíz de la palabra (**-tzakual-**, **tzakualli** = escondite, encierro, pirámide)
- 3.- / **-cos**, **-ko** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **kowatl** / + / **tzakualli** / + / **-ko** /
- 5.- Sustantivo + adjetivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Coatzacoalcos** (**kuatzakualko**). En el escondite de la serpiente

## Coatzintla

**Coatzintla**, se compone de:

- 1.- / **coa** / = Raíz de la palabra (**kowa-**, **kowatl** = serpiente)
- 2.- / **-tzin-** / = patícula diminutivizador
- 3.- / **-tla** / = Locativo abundancial
- 4.- / **kowatl** / + / **-tzin-** / + / **-tla** /
- 5.- Sustantivo + patícula diminutivizador + locativo abundancial
- 6.- **Coatzintla** (**kowatzintla**). Lugar donde abundan las pequeñas serpientes

## Coyotepec

**Coyotepec**, se compone de:

- 1.- / **coyo** / = Raíz de la palabra (**koyo-** = koyote)
- 2.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**-tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 3.- / **-c**, **-k** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **koyote** / + / **tepetl** / + / **-k** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Coyotepec** (**koyotepek**). En el cerro donde hay coyotes o el cerro del coyote.

## Coyotitlan

**Coyotitla**, se compone de:

- 1.- / **coyo** / = Raíz de la palabra (**koyotl**-, coyote)
- 2.- /- **ti**- / = Partícula ligativa
- 3.- /-**tlan** / = Locativo abundancial
- 4.- / **koyote** / + /- **ti**- / + /-**tlan** /
- 5.- Sustantivo + Partícula ligativa + locativo abundancial
- 6.- **Coyotitlan (koyotitlah)**. Lugar donde abundan los coyotes

## Cuapan

**Cuapan**, se compone de:

- 1.- / **cu** / = Raíz de la palabra (**ko**-, **kowatl** = serpiente)
- 2.- / **apan** / = Raíz de la palabra (-**apan** = río)
- 3.- / **kowatl** / + / **apan** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Cuapan (Kowapan)**. Río de serpientes

## Huatusco

**Huatusco**, se compone de:

- 1.- / **hua** / = Raíz de la palabra (**kua**-, **kuawitl** = árbol)
- 2.- / **toch** / = Raíz de la palabra (**toch**-, **tochin** = conejo)
- 3.- /-**co**, -**ko** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **kuawitl** / + / **tochin** / + /-**ko** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Huatusco (kuatochko)**. En el conejo de los árboles o conejos entre los árboles

## Huiloapan de Cuauhtémoc

**Huiloapan**, se compone de:

- 1.- / **huilo** / = Raíz de la palabra (**wilo-**, **wilotl** = paloma)
- 2.- / **apan** / = Raíz de la palabra (**-apan** = río, arroyo)
- 3.- / **wilotl** / + / **apan** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Huiloapan (Wiloapan)**. Río de las palomas.

## Cuauhtémoc

**Cuauhtémoc**, se compone de:

- 1.- / **cuauh** / = Raíz de la palabra (**kuah-**, **kuahtli** = águila)
- 2.- / **temoc** / = Raíz de la palabra (**temo**, bajar o descender; **temok** bajó o descendió)
- 3.- / **kuahtli** / + / **temok** /
- 4.- Sustantivo + verbo
- 5.- **Cuahtemoc (kuahtemok)**. Águila que descendió o bajó

## Huilotla

**Huilotla**, se compone de:

- 1.- / **huilo** / = Raíz de la palabra (**wilo-**, **wilotl** = paloma)
- 2.- / **-tla** / = Locativo abundancial
- 3.- / **wilotl** / + / **-tla** /
- 4.- Sustantivo + locativo abundancial
- 5.- **Huilotla (Wilotla)**. Lugar donde abundan las palomas.

## Mazatepec

**Mazatepec**, se compone de:

- 1.- / **maza** / = Raíz de la palabra (**masa-**, **masatl** = venado)
- 2.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 3.- / **-c, -k** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **masatl** / + / **tepetl** / + / **-k** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Mazatepec (Masatepetl)**. Cerro donde hay venados o cerro del venado

## Michapan

**Michapan**, se compone de:

- 1.- / **mich** / = Raíz de la palabra (**mich-**, **michih** = pez)
- 2.- / **apan** / = Raíz de la palabra (**apan** = río)
- 3.- / **michih** / + / **apan** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Michapan (Michapan)**. = Peces de río o río donde hay peces

## Papaloapan

**Papaloapan**, se compone de:

- 1.- / **papalo** / = Raíz de la palabra (**papalo-**, **papalotl** = mariposa)
- 2.- / **apan** / = Raíz de la palabra (**-apan** = río)
- 3.- / **papalotl** / + / **apan** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Papaloapan (Papaloapan)**. Río donde hay mariposas o río de mariposas

## Papalotla

**Papalotla**, se compone de:

- 1.- / **papalo** / = Raíz de la palabra (**papalo-**, **papalotl** = mariposa)
- 2.- / **-tla** / = Locativo abundancial
- 3.- / **papalotl** / + / **-tla** /
- 4.- Sustantivo + locativo abundancial
- 5.- **Papalotla (Papalotla)**. Lugar donde abundan las mariposas

## Quetzalapa

**Quetzalapa**, se compone de:

- 1.- / **Quetzal** / = Raíz de la palabra (**ketzal-**, **ketzalli** = Quetzal)
- 2.- / **-apa** / = proviene de la palabra (**-apa**, **apan**, = río)
- 3.- / **ketzalli** / + / **apan** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Quetzalapa (ketzalapa)**. Río donde hay quetzales o río de los quetzales

## Sayolan

**Sayolan**, se compone de:

- 1.- / **sayol** / = Raíz de la palabra (**sayol-**, **sayolin**, = mosco, mosca)
- 2.- / **-lan** / = Locativo abundancial
- 3.- / **Sayolin** / + / **-lan** /
- 4.- Sustantivo + Locativo abundancial
- 5.- **Sayolan (Sayolan)**. Lugar donde abundan los moscos



## Sayultepec

**Sayultepec**, se compone de:

- 1.- / **sayul** / = Raíz de la palabra (**sayol-**, **sayolin** = mosca)
- 2.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**-tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 3.- / **-c, -k** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **sayolin** / + / **tepetl** / + / **-k** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Sayultepec (Sayoltepetl)**. Cerro donde hay moscas o cerro de las moscas

## Tecolotepec

**Tecolotepec**, se compone de:

- 1.- / **tecolo** / = Raíz de la palabra (**tekolo-**, **tekolotl** = tecolote)
- 2.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**-tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 3.- / **-c, -k** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **tekolotl** / + / **tepetl** / + / **-k** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Tecolotepec (Tekolotepek)**. Cerro del tecolote o cerro donde hay tecolotes

## Tecolotitla

**Tecolotitla**, se compone de:

- 1.- / **tecolo** / = Raíz de la palabra (**tekolo-**, **tekolotl** = tecolote)
- 2.- / **-ti-** / = Partícula ligativa
- 3.- / **-tla** / = Locativo abundancial
- 4.- / **tecolote** / + / **-ti-** / + / **-tla** /
- 5.- Sustantivo + partícula ligativa + locativo abundancial
- 6.- **Tecolotitla (Tekolotitla)**. Lugar donde abundan los tecolotes

## Tecuanapa

**Tecuanapa**, se compone de:

- 1.- / **tecuan** / = palabra sustantiva (**tekuan-**, **tekuani** = fiera, animal)
- 2.- / **apa** / = Raíz de la palabra (**-apan** = río)
- 3.- / **tekuani** / + / **apa** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Tecuanapa (Tekuanapa)**. Río donde hay animales o río de las fieras

## Tlacolulan

**Tlacolulan**, se compone de:

- 1.- / **tla** / = Raíz de la palabra (**tla-**, **tlalli** = tierra)
- 2.- / **colu** / = Raíz de la palabra (**-kolo-**, **kolotl** = alacran)
- 3.- / **-lan** / = Locativo abundancial
- 4.- / **tlalli** / + / **kolotl** / + / **-lan** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo abundancial
- 6.- **Tlacolulan (Tlakololan)**. Tierra de alacranes

## Tlaquetzaltitla

**Tlaquetzaltitla**, se compone de:

- 1.- / **tla** / = Raíz de la palabra (**tlal-**, **tlalli** = tierra)
- 2.- / **quetzal** / = Raíz de la palabra (**-ketzal-**, **ketzalli** = quetzal)
- 3.- / **-ti-** / = Partícula ligativa
- 4.- / **-tla** / = Locativo abundancial
- 5.- / **tlalli** / + / **ketzalli** / + / **-ti-** / + / **-tla** /
- 6.- Sustantivo + sustantivo + partícula ligativa + locativo abundancial
- 7.- **Tlaquetzaltitla (tlaketzaltitla)**. La tierra de los quetzales

## Totolapan

**Totolapan**, se compone de:

- 1.- / **total** / = Raíz de la palabra (**total-**, **totalin** = guajolote)
- 2.- /**apan**/ = Raíz de la palabra (**apan** = río)
- 3.- / **totalin** / + / **apan** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Totolapan (Totolapan)**. Río donde hay guajolotes o río de los guajolotes

## Totoltempa

**Totoltempa**, se compone de:

- 1.- / **total** / = Raíz de la palabra (**total-**, **totalin** = guajolote)
- 2.- / **tem** / = Raíz de la palabra (**-ten-**, **tentli** = labio, orilla)
- 3.- / **-pa** / = Locativo, con de, en
- 4.- / **tototl** / + / **tentli** / + / **-pa** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, con de, en
- 6.- **Totoltempa (Totoltempa)**. A la orilla donde están los guajolotes

## Totutla

**Totutla**, se compone de:

- 1.- / **totu** / = Raíz de la palabra (**toto-**, **tototl** = pájaro o ave)
- 2.- / **-tla** / = Locativo abundancial
- 3.- / **tototl** / + / **-tla** /
- 4.- Sustantivo + locativo abundancial
- 5.- **Totutla (Tototlan)**. Lugar donde abundan los pájaros o aves

## Toxtlacoaya

**Toxtlacoaya**, se compone de:

- 1.- / **Tox** / = Raíz de la palabra (**toch-**, **tochtli** = conejo)
- 2.- / **tlacoaya** / = Raíz de la palabra (**tlakowaya-**, **tlakowayayah** = compraban)
- 3.- / **tochtli** / + / **tlakowayayah** /
- 4.- Sustantivo. + verbo
- 5.- **Toxtlacoaya (Tochtlakuaya)**. Lugar donde se comerciaban conejos o lugar donde se compraban conejos

## Tuzamapan

**Tuzamapa**, de compone de:

- 1.- / **tuzam** / = Raíz de la palabra (**tuzan-**, **tosan** = tuza, topo)
- 2.- / **apan** / = Raíz de la palabra (**-apan** = río)
- 3.- / **tusan** / + / **-apan** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Tuzamapan (Tosamapan)**. Río de las tuzas

## Zopilotepec

**Zopilotepec**, se compone de:

- 1.- / **zopilo** / = Raíz de la palabra (**tzopilo-**, **tzopilotl** zopilote)
- 2.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (**-tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 3.- / **-c, -k** / = Locativo dentro o en
- 4.- / **tzopilotl** / + / **tepetl** / + / **-k** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo dentro o en
- 6.- **Zopilotepec (Tzopilotepek)**. Cerro de los zopilotes o cerro donde hay zopilotes

## Coacalco

**Coacalco**, se compone de:

- 1.- / **coa** / = Raíz de la palabra (**kowa-**, **kowatl** = serpiente)
- 2.- / **cal** / = Raíz de la palabra (**-kal-**, **kalli** = casa)
- 3.- / **-co, -ko** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **kowatl** / + / **kalli** / + / **-ko** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Coacalco (Kuakalko)**. En la casa de la serpiente

## Xikochimalco

**Xikochimalco**, se compone de:

- 1.- / **Xiko** / = Raíz de la palabra (**Xiko-**, **xikohtli** = jicote, abeja)
- 2.- / **chimal** / = Raíz de la palabra (**-chimal-**, **chimalli** = escudo)
- 3.- / **-co, -ko** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **xikohtli** / + / **chimalli** / + / **-ko** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Xicochimalco (Xikochimalko)**. En el escudo de las abejas

## OTROS TOPÓNIMOS

### Cotaxtla

**Cotaxtla**, se compone de:

- 1.- / **cotax** / = Raíz de la palabra (**kuetlax-**, **kuetlaxtli** = cuero)
- 2.- / **-tla** / = Locativo abundancial
- 3.- / **kuetlaxtli** / + / **-tla** /
- 4.- Sustantivo + locativo abundancial
- 5.- **Cotaxtla (kuetlaxtla)**. Lugar donde abunda el cuero

### Tlapacoyan

**Tlapacoyan**, se compone de:

- 1.- / **tlapaco** / = Raíz de la palabra (**tlapako-**, **tlapaka** = lavar)
- 2.- / **yan** / = Lugar donde se realiza una acción
- 3.- / **tlapaka** / + / **yan** /
- 4.- Sustantivo + lugar donde se realiza una acción
- 5.- **Tlapacoyan (Tlapakoyan)**. Lugar donde lavan o lavaderos

### Tlilcalco

**Tlilcalco**, se compone de:

- 1.- / **tlil** / = Raíz de la palabra (**tlil-**, **tlilitik** = negro)
- 2.- / **cal** / = Raíz de la palabra (**-kal-**, **kalli** = casa)
- 3.- / **-co, -ko** / = Dentro o en
- 4.- / **tlilitik** / + / **kalli** / + / **-ko** /
- 5.- Adjetivo + sustantivo + dentro o en
- 6.- **Tlilcalco (Tlilkalko)**. Lugar donde hay casas negras o en las casas negras

## Temaxcaltitla

**Temaxcaltitla**, se compone de:

- 1.- / **temaxkal** / = Raíz de la palabra (**temaxkal-**, **temaskalli** = baño de vapor o temascal)
- 2.- / **-ti-** / = Partícula de ligadura
- 3.- / **-tla, -tlan** / = Locativo abundancial
- 4.- / **temaskalli** / + / **-ti-** / + / **-tlan** /
- 5.- Sustantivo + partícula ligativa + locativo abundancial
- 6.- **Temaxcaltitla (Temaskaltitla)**. Lugar de temascales

## Zongolica

**Zongolica**, se compone de:

- 1.- / **zon** / = Raíz de la palabra (**zon-**, **tzontli** = cabellera)
- 2.- / **goli** / = Raíz de la palabra (**koli-**, **olololtik** = torcido o trenzado)
- 3.- / **-ca, -ka** / = Locativo, en o con
- 4.- / **zontli** / + / **olololtik** / + / **-ka** /
- 5.- Sustantivo + adjetivo + locativo, en o con
- 6.- **Zongolica (Tzonkolika)**. Cabellera retorcida o trenzada

## Zontecomatlan

**Zontecomatlan**, se compone de:

- 1.- / **zontecoma** / = Raíz de la palabra (**sontekoma-**, **tzontekomatl** = cabeza o cráneo)
- 2.- / **tlan** / = Locativo abundancial
- 3.- / **tzontekomatl** / + / **tlan** /
- 4.- Sustantivo + locativo abundancial
- 5.- **Zontecomatlán (Tzontekomatlan)**. Lugar de cabezas o cráneos

## Ilamatlán

**Ilamatlán**, se compone de:

- 1.- / **ilama** / = Raíz de la palabra (**ilama-**, **ilamah** = anciana)
- 2.- / **-tlan** / = Locativo abundancial
- 3.- / **ilamah** / + / **- tlan** /
- 4.- Sustantivo + locativo abundancial
- 5.- **Ilamatlán (Ilamatlan)**. Lugar donde abundan las ancianas

## Mixtla de Altamirano

**Mixtla**, se compone de:

- 1.- / **Mix** / = Raíz de la palabra (**mix-**, **mixtli** = nube)
- 2.- / **-tla** / = Locativo abundancial
- 3.- / **mixtli** / + / **-tla** /
- 4.- Sustantivo + locativo abundancial
- 5.- **Mixtla (Mixtla)**. Lugar de las neblinas o lugar nebulosa

## Tatahuicapan

**Tatahuicapan**, se compone de:

- 1.- / **tata** / = Raíz de la palabra (**tata-** = abuelo)
- 2.- / **huic** / = Raíz de la palabra (**-wik-** = venir)
- 3.- / **apan** / = Raíz de la palabra (**-apan** = río o arroyo)
- 4.- / **tata** / + / **wik** / + / **apan** /
- 5.- Sustantivo + verbo + sustantivo

**Tatahuicapan (Tatawikapan)**. El abuelo que viene del río



## Calcahualco

**Calcahualco**, se compone de:

- 1.- / **cal** / = Raíz de la palabra (**kal-**, **kalli** = casa)
- 2.- / **cahual** / = Raíz de la palabra (**-kawal-**, **kawalli** = dejado o abandonado)
- 3.- / **-co, -ko** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **kalli** / + / **kawalli** / + / **-ko** /
- 5.- Sustantivo + adjetivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Calcahualco (Kalkawalko)**. Lugar de la casa abandonada

## Tihuatlán

**Tihuatlan**, se compone de:

- 1.- / **tihua** / = Raíz de la palabra (**siwa-**, **siwatl** = mujer)
- 2.- / **-tlan** / = Locativo abundancial
- 3.- / **siwatl** / + / **-tlan** /
- 4.- Sustantivo + locativo abundancial
- 5.- **Tihuatlán (siwatlan)**. Lugar donde abundan las mujeres o lugar donde hay muchas mujeres

## Olotepec

**Olotepec**, se compone de:

- 1.- / **olo** / = Raíz de la palabra (**olo-**, **olotl** = olote)
- 2.- / **-tepe-** / = Raíz de la palabra (**-tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 3.- / **-c, -k** / = Locativo, dentro, en
- 4.- / **olotl** / + / **tepetl** / + / **-k** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro, en
- 6.- **Olotepec (olotepek)**. En el cerro de los olotes

## Oluta

**Olota**, se compone de:

- 1.- / **olo** / = Raíz de la palabra (**olo-**, **olotl** = olote)
- 2.- /-**ta**, -**tlā** / = Locativo abundancial
- 3.- / **olotl** / + /-**tlā** /
- 4.- Sustantivo + locativo abundancial
- 5.- **Olota (Olotla)**. Lugar donde abundan los olotes

## Totomoxtepec

**Totomoxtepec**, se compone de:

- 1.- / **totomox** / = Raíz de la palabra (**totomoch-**, **totomochtli** = hoja de maíz o *totomochtle*)
- 2.- / **tepe** / = Raíz de la palabra (-**tepe-**, **tepetl** = cerro)
- 3.- /-**c**, -**k** / = Locativo, dentro, en
- 4.- / **totomochtli** / + / **tepetl** / + /-**k** /
- 5.- Sustantivo + sustantivo + locativo, dentro, en
- 6.- **Totomoxtepec, (Totomochtepek)**. En el cerro de las hojas de maíz

## Chacaltianguis

**Chacaltianguis**, se compone de:

- 1.- / **chacal** / = Raíz de la palabra (**chakal-**, **chakalin** = camarón)
- 2.- / **tianguis** / = Raíz de la palabra (**tiankis-**, **tiankistli** = mercado)
- 3.- / **Chakalin** / + / **tiankistli** /
- 4.- Sustantivo + sustantivo
- 5.- **Chacaltianguis (Chakaltiankis)**. Mercado de camarones.

## Tequila

**Tequila**, se compone de:

- 1.- / **tequi** / = Raíz de la palabra (**teki-**, **tekitl** = trabajo)
- 2.- / **-la** / = Locativo abundancial
- 3.- / **tekitl** / + / **-la** /
- 4.- Sustantivo + locativo abundancial
- 5.- **Tequila (Tekila)**. Lugar de trabajo o de tributo

## Tlachichilco

**Tlachichilco**, se compone de:

- 1.- / **tla** / = Raíz de la palabra (**tla-**, **tlalli** = tierra)
- 2.- / **chichi** / = Raíz de la palabra (**-chichi-**, **chichiltik** = rojo o colorado)
- 3.- / **-co, -ko** / = Locativo, dentro o en
- 4.- / **tlalli** / + / **chichiltik** / + / **-ko** /
- 5.- Sustantivo + adjetivo + locativo, dentro o en
- 6.- **Tlachichilco (Tlachichilko)**. En la tierra colorada

## Bibliografía

Aguirre Beltrán, Gonzalo; 1983; *Lenguas Vernáculas su Uso y Desuso en la Enseñanza: la experiencia en México*; CIESAS, Xalapa, Veracruz.

-----; 1986; *Zongolica: Encuentro de Dioses y Santos Patronos*; Universidad Veracruzana; Xalapa, Veracruz.

Bock K; Philp; 1985; *Introducción a la Moderna Antropología Cultural*; FCE, México, DF.

Calvet; Louis- Jean; 2005; *Lingüística y Colonialismo; Breve tratado de glotofagia*; FCE, México,

De Saussure, Ferdinand; 1998; *Curso de Lingüística General*; Fontamara; México, DF.

Franco, Felipe; 1976; *Indonimia Geográfica del Estado de Puebla*. Gobierno del Estado de Puebla.

Hasler Hangert, Andrés; 1987; *Hacia una Tipología Morfológica del Náhuatl a Partir del Dialecto de Zacamilola*; CIESAS; Xalapa, Veracruz.

-----; 1996; *El Náhuatl de Tehuacan- Zongolica*; CIESAS; Xalapa, Veracruz.

-----; 2001; *Gramática Moderna del Náhuatl de Tehuacan- Zongolica*, Proyecto Mundo Indígena A. C. Jalapa, Ver.

Hernández, Natalio; 2002; *El Despertar de Nuestras Lenguas*; Diana, México, DF.

Hill C; Kenneth; 1999; *Hablando Mexicano; la Dinámica de una Lengua Sincrética*; INI - CIESAS. México, DF.

Lastra de Suárez; Yolanda; 1986; *Las Áreas Dialectales del Náhuatl Moderno*; UNAM. Mexico, DF.

Sapir, Edward; El Lenguaje; 2004; FCE, México DF.; (Col. Breviarios No.96).

Simeón, Remi; 2002; Diccionario de la lengua náhuatl o mexicana; Siglo XXI.  
(La primera edición se publicó en francés en 1885, en París Francia).